

# ÅRET MED FOLKTINGET

VERKSAMHETSBERÄTTELSE 2023



FOLKTINGET

# INNEHÅLL

INLEDNING	5
FÖRVALTNING	13
UTBILDNING	16
SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRD	19
KULTUR OCH MEDIA	21
INTEGRATION AV INVANDRARE PÅ SVENSKA	23
SPRÅKSKYDD	26
SVENSKA DAGEN	29
SVENSKA VECKAN	33
SUOMIAREENA	35
NORDISK OCH INTERNATIONELL VERKSAMHET	36
INFORMATION	39
EKONOMI	42
REVISIONSBERÄTTELSE	43
RESULTATRÄKNING	44
BALANSRÄKNING	45
ANSTÄLLDA, FÖRTROENDEVALDA OCH ARBETSGRUPPER	46



## DET HÄR ÄR FOLKTINGET

Folktinget är ett samarbetsorgan för den svenskspråkiga befolkningen i Finland, med uppdrag att främja den svenskspråkiga befolkningens rättigheter. Folktinget verkar över politiska gränser, och alla riksdagspartier med svensk verksamhet deltar i arbetet. Verksamheten styrs av lagen om Folktinget (1331/2003). Vi arbetar för att stärka det svenska språkets ställning och kulturen på svenska i Finland. Det betyder samtidigt att vi verkar för en levande tvåspråkighet och för ett tolerant språkklimat.

Du hittar oss på [folktinget.fi](http://folktinget.fi), Facebook, Twitter, Youtube och Instagram samt via olika poddplattformar som Spotify, Itunes och Soundcloud.

GRAFISK FORM: CHRIBBE AARNIO / KRÅKA DESIGN

FOTON: AZRA ARNAUTOVIC, JOHAN LINDHOLM, MARIA LARMA, MINNA HIRVONEN, KARL VILHJÄLMSSON

# FÖRORD

I januari 2023 lanserade vi Folktingets mål inför riksdagsvalet och kommande regeringsprogram. Vi var i kontakt med riksdagspartierna och Folktinget hördes också under regeringsförhandlingarna. Det är glädjande att flera av de mål som Folktinget ställde ingår i regeringsprogrammet.

Folktinget föreslog att regeringen förbinder sig att genomföra nationalspråksstrategin som statsrådet godkände i december 2021. Vidare föreslog Folktinget att regeringen ska införa en språkbestämmelse i lagstiftningen som berör digitalisering och tillhandahållandet av tjänster. Vi föreslog också att svenska strukturer bör utvecklas samtidigt som de finska då reformer genomförs eller nya digitala verktyg tas i bruk. En skrivning om detta ingår i regeringsprogrammet. En liten, men principiellt viktig fråga som Folktinget verkat för, och som regeringen redan har berett en proposition om, är avskaffandet av avgiften för att avlägga språkexamen som krävs av tjänstemän inom statsförvaltningen. Vidare föreslog vi att det inrättas en tjänst för språkkordinering vid Domstolsverket, och positivt är att justitieministeriet tog lyra på detta förslag och en person under våren anställdes vid Domstolsverket för att följa med språkfrågor. Vi är också glada över att riksdagen reserverat pengar för planeringen av en svenskspråkig utbildning av räddningsmän vid Helsingfors räddningsskola. Folktinget föreslår att utbildningen inleds år 2025 och därefter ordnas med tre års intervall.

Gällande utbildningssektorn föreslog Folktinget att svenskundervisningen i den finska skolans åk 7–9 utökas med två årsvekotimmar. Målet förverkligas nu delvis, då en årsvekotimme läggs till från och med hösten 2024. Målet om att återinföra svenska och finska språken som

obligatoriska ämnen i studentexamen finns dessvärre inte med i regeringsprogrammet. Ett av Folktingets mål inom social- och hälsovårdssektorn var att det inrättas en enhet vid social- och hälsovårdsministeriet som ansvarar för styrningen, planeringen och uppföljningen av den svenskspråkiga social- och hälsovården, i syfte att säkerställa att de språkliga rättigheterna tillgodoses inom social- och hälsovården. Under hösten lyfte vi upp frågan i en diskussion med ministern, men förslaget har inte ännu lett till resultat. Folktinget betonade också i sina mål för regeringsprogrammet myndigheternas skyldighet att erbjuda integrationsmöjligheter på svenska åt invandrare. Vi föreslog att statliga och kommunala myndigheter ska verka för att antalet personer som integreras på svenska proportionellt sett motsvarar minst de svenskspråkigas andel av befolkningen i respektive kommun. Vi är därför glada över att det i regeringsprogrammet ingår en skrivning om att 5–10 procent av invandrarna ska integreras på svenska. Nu är det viktigt att kommunerna tar sitt ansvar för att integrationsmöjligheten på svenska utvecklas och att den svenskspråkiga integrationsvägen erbjuds alla invandrare.

Av exemplen ovan framgår att många av Folktingets mål ingår i regeringsprogrammet. Nu gäller det att förverkliga målen i praktiken. Folktinget följer nu aktivt med hur regeringsprogrammet till denna del genomförs, och vi stödjer både myndigheter och beslutsfattare i arbetet för att främja Finlands tvåspråkighet och svenska språkets ställning.

**Henrik Wickström**  
ordförande

**Christina Gestrin**  
folktingssekreterare



**Ordförande Henrik Wickström och folktingssekreterare Christina Gestrin.**



↑↑ Folktingets session 2023 ordnades i Seinäjoki.

↑ I Suomiarena-diskussionen deltog justitieminister Anna-Maja Henriksson, forsknings- och kulturminister Sari Multala, partiledare Li Andersson och vice ordförande Matias Mäkynen.

← Anna Jungner-Nordgren och Dr Awen Iorweth från Wales på Hanaholmen.

# INLEDNING

Folktingets verksamhet under år 2023 var aktiv, händelserik och framtidsinriktad. Folktinget godkände år 2022 en framtidsstrategi för sin verksamhet och det gångna året var det första hela verksamhetsåret som följt den nya strategin. En konkret åtgärd var att placera sessionen i Seinäjoki och därmed öka Folktingets synlighet i det finska Finland. Under Svenska veckan erbjöd Folktinget för första gången program på alla språköar, vilket innebar att antalet Svenska veckan-orter ökade från 18 till 28. En ny kommunikationsstrategi utarbetades och planeringen av en ny webbplats inleddes mot slutet av året.

I början av året presenterades Folktingets mål inför riksdagsvalet och regeringsförhandlingarna. Folktinget hördes under regeringsförhandlingarna, och regeringen Orpo tillträdde den 20 juni 2023. Veckan därpå deltog Folktinget i Suomiareena i Björneborg och lyckades samla en mycket representativ panel bestående av minister Anna-Maja Henriksson, minister Sari Multala, partiordförande Li Andersson och vice ordförande Matias Mäkynen, i en debatt om hur det svenska beaktats i regeringsprogrammet. En rekordstor publik följde med paneldebatten både på plats på stadshusets innergård i Björneborg och via strömningen.

Efter sommaren var det dags för folktingskansliet att flytta en våning upp på Snellmansgatan 13, då hyresvärderna önskade ta i bruk Folktingets tidigare kansliutrymme. Kanslipersonalen fann sig snabbt till rätta i det nya utrymmet i femte våningen. I början av september ordnades en inflyttningsfest på folktingskansliet, vilket gav goda möjligheter att träffa många samarbetspartners fysiskt efter den långa covidpausen.

En stor satsning var den internationella konferensen om social- och hälsovård på minoritetsspråk, som Folktinget ordnade på Hanaholmen tillsammans med Coppetiers foundation och NPLD (Network to Promote Linguistic Diversity) i oktober. Ett sextiototal personer från olika länder deltog i den

lyckade konferensen, som visade att språkminoriteter och mindre talade språk har många likartade utmaningar och att man har stor nytta av att träffas och utbyta erfarenheter.

Folktingets session hölls den 12 maj i Seinäjoki. Sandra Bergqvist som lett Folktinget sedan år 2019 avgick och i hennes ställe valdes riksdagsledamot Henrik Wickström till styrelseordförande för Folktinget. Matilda af Hällström fortsatte som första vice ordförande och Johan Kvarnström som andra vice ordförande. På sessionen valdes en ny styrelse bestående av 18 styrelseledamöter samt deras personliga ersättare.

Ett beslut som fick stor mediauppmärksamhet var att ett nytt integrationspolitiskt utskott tillsattes. Att utveckla den svenska integrationsvägen är en prioriterad fråga i Folktingets framtidsstrategi. Ett kultur- och mediepolitiskt utskott tillsattes inte för den kommande verksamhetsperioden.

## Tyngdpunkter i påverkansarbetet

Folktinget fortsatte att stödja de tvåspråkiga välfärdsområdena i deras arbete för att utforma tvåspråkiga strukturer. Det framkom tydligt under året att en fungerande vård på svenska förutsätter en genomtänkt planering, tydliga strukturer inom organisationen och tillräckliga resurser.

Intressebevakningen för att förverkliga en regelbunden och kontinuerlig räddningsmannautbildning på svenska fortsatte under året. Positivt var att riksdagen i sitt budgetbetänkande i december 2023 slog fast att 50 000 euro reserveras för planeringen av den svenskspråkiga räddningsmannautbildningen vid Helsingfors räddningsskola, med start hösten 2025. Det har senare visat sig att frågan kräver fortsatt aktiv bevakning.

En fråga som Folktinget fäster allt större uppmärksamhet vid är tillgodoseendet av svenskspråkiga digitala tjänster. Frågan om hur artificiell intelligens kommer att påverka

samhällsfunktioner och hur språkliga rättigheter kan tillgodoses i det sammanhanget är starkt uppseglade.

Folktinget informerade både via traditionella informationskanaler och sociala medier om det svenska i Finland och om vårt påverkansarbete. Folktinget skapade synlighet för svenska språket och för finlandssvensk kultur genom evenemang under Svenska veckan, den televiserade Svenska dagen-festen som ordnades i Jakobstad och genom att delta med program på Suomiareena i Björneborg och Helsingfors bokmässan.



# Utlåtanden, skrivelser och höranden

## Förvaltning

- 14.6 Skrivelse till Kyrksläotts kommun om omorganisering av bildningsförvaltningen
- 8.8 Utlåtande till justitieministeriets arbetsgrupp om revidering av anvisningar för hörande vid författningsberedning
- 23.II Skrivelse till inrikesministeriets räddningsöverdirektör om behov av finansiering för den svenskspråkiga räddningsmanutbildningen vid Helsingfors räddningsskola
- 8.12 Utlåtande till justitieministeriets arbetsgrupp om utkast till anvisningar för hörande vid författningsberedning

## Integration

- 2.2 Utlåtande till riksdagens förvaltningsutskott om begäran om utlåtande om regeringens proposition till riksdagen med förslag till lag om främjande av integration och till lagar som har samband med den
- 16.IO Regeringens proposition till riksdagen med förslag till lag om ändring av lagen om främjande av integration och till lagar som har samband med den

## Utbildning

- 16.II Utlåtande till undervisnings- och kulturministeriet om utkastet till regeringens proposition till riksdagen med förslag till lagar om ändring av 12 § i lagen om de språkkunskaper som krävs av offentligt anställd samt 11 § i lagen om allmänna språkexamina

## Social- och hälsovård

- 10.3 Skrivelse till Institutet för hälsa och välfärd (THL) om brister i den svenskspråkiga verksamheten
- 11.8 Utlåtande till social- och hälsovårdsministeriet om senareläggning av ikraftträdandet för lagen om funktionshinderservice
- 24.8 Skrivelse till Regionförvaltningsverken i Södra Finland, Sydvästra Finland samt Västra och Inre Finland om behovet att utöva myndighetstillsyn avseende social- och hälsovård på svenska
- 19.10 Besvarat social- och hälsovårdsministeriets enkät om utvärdering av social- och hälsovårdsreformen
- 1.12 Skrivelse till social- och hälsovårdsminister Kaisa Juuso om bristerna i tillgången till svenskspråkig social- och hälsovård

## Internationellt

- 30.II Utlåtande till Europarådets expertkommitté om Finlands sjätte rapport om den europeiska stadgan för landsdels- och minoritetsspråk

## Kultur och media

- 21.12 Utlåtande om Yles allmännyttiga uppdrag och finansiering
- 21.9 Utlåtande till UKM stöd till tidningspressen september 2023

## Övrigt

- 14.8 Utlåtande om regeringens meddelande om främjande av likabehandling, jämställdhet och icke-diskriminering i det finländska samhället



Folktingets styrelse samlades till årets sista möte på riksdagen i december.

## Berättelse om motionerna från sessionen

### Motion 1: Integration på svenska

Folktinget arbetar aktivt för att främja att integrationsutbildningar i tvåspråkiga kommuner ska erbjudas på både finska och svenska. Frågan lyfts upp i utlåtanden Folktinget gett om den nya integrationslagen, i Folktingets regeringsmål och i samband med att utskottet mötte Annika Bussman, undervisningsråd vid undervisnings- och kulturministeriet, för att diskutera den fria bildningens finansiering. Den fria bildningen är den främsta aktören som ordnar integrationsutbildningar på svenska i Finland. Folktinget har också lyft upp vikten av att integrationsutbildningarna, oavsett om de ordnas som upphandlade eller via den fria bildningen, bör vara jämlika.

För att främja att elever med annan kulturell bakgrund informeras på ett likvärdigt sätt om möjligheten till gymnasiestudier ska Folktinget sända studiehandedarna ett brev där material om utmaningarna med studier för elever med annan bakgrund presenteras. Folktinget kommer att samarbeta i frågan med skolambassadörerna, som leds av Ahmed Hassan, eftersom skolambassadörerna har egna erfarenheter av att elever med annan bakgrund inte ges likvärdig information om möjligheten till fortsatta studier efter den grundläggande utbildningen.

### Motion 2: Lärresurser på svenska

Folktinget skrev in i sina mål för regeringsprogrammet ett förslag om att undervisnings- och kulturministeriet inleder ett utrednings- och utvecklingsprojekt med konkreta åtgärdsförslag för att förbättra tillgången till lärresurser inom den svenskspråkiga utbildningen. I regeringsprogrammet intogs senare en skrivning om att tillgången till högklassigt tryckt och digitalt undervisningsmaterial ska säkerställs på båda nationalspråken, att regeringen beaktar särdragen och utvecklingsbehoven inom den svenskspråkiga utbildningen och att genomförandet av rapporten Den svenskspråkiga utbildningen i Finland fortsätter. Folktinget följde i september och december upp med undervisnings- och kulturministeriet hur arbetet med projektet framskrider och hur tidtabellen för projektet ser ut. Det finns ingen tidtabell för projektet, ministeriet prioriterar lagstiftningsprojekt. Folktinget fortsätter att bevaka frågan.



Folktinget hade glädjen att ta emot en delegation från OSSE ledd av minoritetsombudsmannen Kairat Abdrakhmanov. De var här för att bekanta sig med svenskans ställning i Finland.



### **Motion 3: Lärarbrist och möjlighet till utbildning**

Folktinget uppmärksammade undervisnings- och kulturministeriet på att lärarregistret måste utformas så att det går att hämta data från registret separat för den svenskspråkiga utbildningen. Ministeriet meddelade att det inte är ett problem, det handlar främst om att komma ihåg språkaspekten då registret byggs. Informationsresursen Varda, som används inom småbarnspedagogiken, har brister med avseende på språk och måste åtgärdas med tanke på ett lärarregister. Folktinget hörde sig för hur arbetet med lärarregistret går vidare eftersom det inte finns omnämnt i regeringsprogrammet. Ministeriet meddelade att det inom sig ska föra diskussioner om hur få fram nödvändig lärarinformation för framtiden.

Folktinget kontaktade Sydkustens landskapsförbund om en uppdaterad lägesbild av personalsituationen inom småbarnspedagogiken i Svenskfinland. En ny rapport om personalsituationen publiceras våren 2024. Folktinget kommer att tillsammans med Sydkustens landskapsförbund arbeta för att finansieringen av den kompetensgivande flerformsutbildningen av lärare inom småbarnspedagogik fortsätter också efter 2025.

### **Motion 4: Åland i finländska läromedel**

Efter att Åland fått sin nya regering var Folktinget i kontakt med lantrådet och med utbildnings- och kulturministern på Åland. Folktinget påtalade i sin kontakt till dessa behovet av att Åland och den åländska autonomin finns med i läroplanen för såväl grundskolan som för andra stadiet. Folktinget föreslog en gemensam skrivelse till Utbildningsstyrelsen i ärendet. I skrivande stund har lantrådet och utbildningsministern inte reagerat på Folktingets förslag.

Folktinget har också skickat en uppmaning till samtliga folktingsledamöter att arbeta för att Åland och den åländska autonomin ska få större synlighet i de finländska skolorna genom historieundervisningen och undervisningen i samhällskunskap. Folktinget föreslog för ledamöterna att de kunde lyfta frågan genom motioner till sina respektive partiers partidagar.

## **Motion 5: Rätten till eget språk i domstol**

Folktinget har aktivt följt upp professor Mikko Aaltonens utredning, som justitieministeriet publicerade i januari 2023. Aaltonen har på uppdrag av ministeriet granskat konsekvenserna av tingsrättsreformen 2019, som bland annat ledde till att de tvåspråkiga tingsrätternas antal minskade från åtta till fem. Ett fokusområde i utredningen var tingsrättsreformens språkliga konsekvenser.

Enligt utredningen har det inte observerats betydande förändringar i tillgodoseendet av de språkliga rättigheterna till följd av reformen. Svårigheten att rekrytera svenskspråkig kanslipersonal, i synnerhet i Nyland, lyfts dock fram. En oroväckande iakttagelse är också att andelen brottmål som handläggs på svenska har minskat betydligt, åtminstone sedan år 2010. Det verkar som om allt fler svenskspråkiga avstår från sin rätt att använda sitt eget språk inför domstol.

Som uppföljning av professor Aaltonens utredning ordnade Folktinget ett möte på tjänstemannanivå i februari med justitieministeriets enhet för självstyrelse och jämlikhet. Därtill hörde förvaltningsutskottet enhetschefen Corinna Tammenmaa som sakkunnig i mars. Enligt Tammenmaa kommer ministeriet att utreda vilka faktorer som inverkar på valet av handläggningsspråk i brottmål och tvistemål. Domstolsväsendet utgör ett tema i regeringens berättelse om tillämpningen av språklagstiftningen 2025.

Justitieministeriet har tillsatt en arbetsgrupp på hög nivå med uppgift att stärka rättsstaten och utveckla domstolsväsendet med justitierådet Mika Ilveskero från högsta domstolen som ordförande. Christina Gestrin är permanent sakkunnig i arbetsgruppen, särskilt gällande frågor som rör den språkliga tillgången till tjänster. Arbetsgruppens mandattid är 1.2.2023–31.12.2027.

Folktinget ser det som viktigt att det införs en systematisk språkplanering vid tvåspråkiga myndigheter och inom rättsväsendet för att man ska kunna försäkra sig om en effektiv tillämpning av språklagstiftningen. Språkplaneringen bör bland annat utgöra en grund för rekrytering av personal. Tvåspråkiga myndigheter ska på eget initiativ erbjuda tjänster på båda nationalspråken och även visa utåt att de använder båda språken.

Folktinget föreslog under regeringsförhandlingarna i maj att Domstolsverket inrättar en tjänst som språksakkunnig, till vars uppgifter hör att främja planering av svenskspråkig service samt tillgodoseendet av språkliga rättigheter inom domstolsväsendet.

En central uppgift är följaktligen att stödja de tvåspråkiga tingsrätterna i deras arbete.

Justitieministeriet har tillsatt ett projekt (1.4.2024–31.3.2025), som stöder utvecklingen av den svenskspråkiga servicen vid domstolarna.

Folktinget har fäst uppmärksamhet vid att Åbo Akademi har inlett ett magisterprogram i juridik hösten 2023. Antalet nybörjarplatser är 10. Antalet svenskkunniga jurister kommer följaktligen att öka till följd av juristutbildningen, vilket är betydelsefullt med tanke på den stora bristen på jurister som kan svenska inom domstolsväsendet och den offentliga förvaltningen i landet.

## **Motion 6: Modern självstyrelselag som utvecklar självstyrelsen behövs**

Folktingets kansli ordnade under ledning av folktingsordförande Sandra Bergqvist ett distansmöte för de åländska ledamöterna, Folktingets presidium och förvaltningsutskottets ordförande efter riksdagsvalet 2023. Under diskussionen redogjorde ledamöterna för sina förväntningar på Folktinget i fråga om beredningen av Ålands självstyrelselag. Ledamöterna föreslog att Folktinget uttalar sig om vikten av en modernisering av Ålands självstyrelselag och föreslår skrivningar om fortsatt lagberedning i det kommande regeringsprogrammet.

Under regeringsförhandlingarna i maj föreslog Folktinget att den nuvarande självstyrelselagen utvecklas och moderniseras samt att detta beaktas i den kommande regeringens program.

I regeringsprogrammet (20.6) anges att Ålands självstyrelse utvecklas och värnas om i gott samarbete och i dialog med landskapet Åland. Det anges att arbetet med reformen av Ålands självstyrelse fortsätter.

## **Motion 7: Angående svenskans ställning i servicen i välfärdsområdena**

Under beredningen av social- och hälsovårdsreformen lyfte Folktinget fortlöpande fram de tvåspråkiga välfärdsområdenas ansvar att utreda sin personals språkkunskaper och möjligheterna att göra detta i samband med reformen, då nya datasystem togs i bruk och nya processer byggdes upp. Efter att reformen trädde i kraft har Folktinget fortsatt att kontinuerligt påtala de tvåspråkiga välfärdsområdenas ansvar att utreda och följa upp språkkunskaperna samt planera personalens arbetsturer utifrån språkkunskaperna, för att kunna säkerställa den svenskspråkiga servicen.

Utöver att denna fråga diskuterades i de etablerade kontaktnät som Folktinget har med tjänstemän i välfärdsområdena via VPS-gruppen (Vård på svenska) samt med förtroendevalda via nätverket för nationalspråksnämndernas presidier, lyftes frågan fram i olika presentationer som hölls under verksamhetsåret. Presentationer där språkkunskaper i välfärdsområdena behandlades hölls bland annat för Östra Nylands nationalspråksnämnd och tvåspråkighets-teamet i Egentliga Finlands välfärdsområde. Folktinget ordnade även ett seminarium den 16 november tillsammans med Svenska språknämnden i Finland, Institutet för de inhemska språken och Yrkeshögskolan Novia om bland annat organiseringen av välfärdsområdenas verksamhet utifrån ett språkligt perspektiv, som riktades till studeranden samt förtroendevalda och tjänstemän i välfärdsområdena. Social- och hälsopolitiska utskottet behandlade även motionen och huruvida kartläggningar av personalens språkkunskaper gjorts/planeras i de tvåspråkiga välfärdsområdena. Utskottet kommer att fortsätta arbeta med frågan under 2024.

Folktinget bistod under beredningen av vårdreformen med stöd för att utforma och genomföra Västra Nylands välfärdsområdes specialuppdrag att stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i hela landet. Folktinget bistod även med att upprätta ansökan om den finansiering som beviljades uppdraget. Fortsättningsvis framhåller Folktinget betydelsen av uppdraget på flera olika sätt, bland annat hölls ett av årets VPS-möten i samarbete med uppdraget. Folktinget har kontinuerligt påtalat i bland annat utlåtanderundor om specialuppdraget att tryggandet av resurser är helt centralt för att kunna fortsätta uppdraget och det bör därför säkerställas. Social- och

hälsopolitiska utskottet kommer i början av 2024 att bekanta sig med uppdraget genom att bjuda in en av uppdragets specialsakkunniga, Kia Leidenius, till ett utskottsmöte.

## **Motion 8: Kampanj om nyttosvenska**

Folktingets kansli producerade under verksamhetsåret en kampanj på sociala medier kring nyttosvenska. För kampanjen identifierades fem personer som haft positiva upplevelser av svenskan i arbetslivet och som haft stor nytta av svenskan i karriären. Kampanjen resulterade i fem korta och slagkraftiga videor (producerade i verktyget Storykit) som publiceras på sociala medier. De som ställt upp har varit i olika åldrar och verksamma inom olika branscher. Målgruppen för kampanjen är unga vuxna. Kampanjen lanseras under februari månad 2024.

Folktinget träffade deltagare i den svenskspråkiga räddningsmannautbildningen på Räddningsinstitutet i Kuopio.



# FÖRVALTNING

”

*Regeringsprogrammet visade glädjande nog att regeringen har kommit överens om att införa den svenskspråkiga utbildningen som en del av verksamheten vid Helsingfors räddningsskola.*

Inom förvaltningen har följande frågor varit centrala under året: den svenskspråkiga räddningsmannautbildningen, språkliga konsekvenser av tingsrättsreformen 2019, digitalisering och språkliga rättigheter samt svenska språkets ställning inom polisväsendet.

## **Den svenskspråkiga räddningsmannautbildningen**

En prioriterad fråga för Folktinget har varit att uppmärksamma den kommande regeringen på att organiseringsansvaret för den svenskspråkiga räddningsmannautbildningen bör överföras från Räddningsinstitutet i Kuopio till Helsingfors räddningsskola. Detta förslag omfattas av räddningsdirektörerna för de tvåspråkiga räddningsverken och räddningschefen på Mariehamns räddningsverk.

Folktingets tidigare diskussioner med inrikesministeriets ledning resulterade i att en svenskspråkig räddningsmannautbildning inleddes i Vasa i augusti 2022 och slutfördes i december 2023. Enligt uppgifter från räddningsväsendet finns det dock behov av ytterligare 200 svenskkunniga räddningsmän i landet fram till år 2030.

Under regeringsförhandlingarna i maj lyfte Folktinget upp utbildningsfrågan och föreslog liksom tidigare att ansvaret för att ordna den svenskspråkiga räddningsmannautbildningen överförs till Helsingfors räddningsskola. Folktinget föreslog vidare att den svenskspråkiga utbildningen ordnas regelbundet med tre års intervall och att ansvaret för finansieringen överförs i sin helhet till staten.

Regeringsprogrammet visade glädjande nog att regeringen har kommit överens om att införa den svenskspråkiga utbildningen som en del av verksamheten vid Helsingfors räddningsskola. Christina Gestrin, Kristina Beijar, räddningsdirektören Peter Johansson och räddningschefen Torbjörn Lindström träffade räddningsskolans ledning i oktober.

Räddningsskolan hade beaktat den svenskspråkiga utbildningen i sin verksamhetsplan och bedömde att den kunde inledas år 2025. Den statliga finansieringen av räddningsskolans verksamhet var dock inte klar vid denna tidpunkt.

Som uppföljning av besöket riktade Folktinget samt räddningsdirektörerna för Räddningsverket i Östra Nyland och Egentliga Finlands räddningsverk en gemensam skrivelse till inrikesministeriets räddningsöverdirektör Kimmo Kohvakka. I skrivelsen konstateras att det är synnerligen angeläget att ministeriet har beredskap att vidta åtgärder för att säkerställa en tillräcklig finansiering av Helsingfors räddningsskolans verksamhet också på lång sikt.

Även riksdagens finansutskott har konstaterat att svenskspråkig räddningsutbildning blir en del av verksamheten vid Helsingfors räddningsskola, och att den svenskspråkiga utbildningen ska ordnas på regelbunden basis. Utskottet framhåller att nästa svenskspråkiga kurs bör ordnas under 2025. (FiUB 14/2023 rd) I december godkände riksdagen statsbudgeten för 2024 med finansiering för planering av den svenskspråkiga räddningsutbildningen vid räddningsskolan.

## **Tingsrättsreformen 2019**

En annan viktig fråga har gällt tingsrättsreformen 2019, som bland annat ledde till att antalet tvåspråkiga tingsrätter i landet minskade från åtta till fem. Professor Mikko Aaltonen har på uppdrag av justitieministeriet granskat konsekvenserna av tingsrättsreformen. Ett fokusområde i utredningen var tingsrättsreformens språkliga konsekvenser.

Enligt utredningen har det inte observerats betydande förändringar i tillgodoseendet av de språkliga rättigheterna. Svårigheten att rekrytera svenskspråkig kanslipersonal, i synnerhet i Nyland, lyfts dock fram. En

oroväckande iakttagelse är också att andelen brottmål som handläggs på svenska har minskat betydligt, åtminstone sedan år 2010.

Som uppföljning av Aaltonens utredning ordnade Folktinget ett möte på tjänstemannanivå med justitieministeriets enhet för självstyrelse och jämlikhet i februari. Därtill hörde förvaltningsutskottet enhetschefen Corinna Tammenmaa som sakkunnig i mars. Justitieministeriet kommer att utreda vilka faktorer som inverkar på valet av handläggningsspråk i brottmål och tvistemål. Domstolsväsendet utgör ett tema i regeringens berättelse om tillämpningen av språklagstiftningen 2025.

Justitieministeriet har tillsatt en arbetsgrupp på hög nivå med uppgift att stärka rättsstaten och utveckla domstolsväsendet med justitierådet Mika Ilveskero från högsta domstolen som ordförande. Christina Gestrin är permanent sakkunnig i arbetsgruppen, särskilt gällande frågor som rör den språkliga tillgången till tjänster. Arbetsgruppens mandattid är 1.2.2023–31.12.2027.

## **Digitalisering och språkliga rättigheter**

Folktinget riktade en skrivelse till finansministeriets statssekreterare i december 2022 och föreslog att det tas in en språkbestämmelse i lagstiftningen om digitala tjänster. Syftet med förslaget är att säkerställa att envars språkliga rättigheter med stöd av språklagen (423/2003) tillgodoses när tjänsterna planeras och utvecklas.

Folktingets förslag beaktas i den slutrapport som ministeriets arbetsgrupp för tillämpning och främjande av lagstiftningen gav i februari 2023. Ministeriet kommer i den fortsatta beredningen att bedöma behovet av att komplettera 5 § i lagen om tillhandahållande av digitala tjänster (306/2019) utifrån Folktingets förslag.

Folktinget lyfte också vid hörandet under regeringsförhandlingarna i maj fram vikten av att lagstiftningen om digitala tjänster uppdateras med en språkbestämmelse.

Enligt regeringsprogrammet inleder regeringen ett omfattande förvaltningsövergripande program för revidering av lagstiftningen i anknytning till digitaliseringen av den offentliga förvaltningen. Det anges att alla digitala myndighetstjänster ska fungera på båda nationalspråken redan i planerings- och genomförandeskedet.

## **Utskottsarbetet**

Professor Mikko Aaltonens utredning om konsekvenserna av tingsrättsreformen 2019 var följaktligen aktuell också i förvaltningsutskottets verksamhet. Utskottet hörde enhetschefen Corinna Tammenmaa från justitieministeriet som sakkunnig i mars. Tammenmaa informerade om Aaltonens utredning och om andra aktuella utredningar av betydelse för svenska språkets ställning inom rättsväsendet.

Förvaltningsutskottet hörde också två sakkunniga från polisväsendet under året.

Överkommissarie Hans Snellman informerade vid utskottets möte i april om en utredning av vicehäradshövding Juhapekka Ristola. Inrikesministeriet har låtit utreda vilka konsekvenser den senaste strukturreformen inom polisförvaltningen har fått och hur den nuvarande förvaltningsstrukturen kunde utvecklas.

Snellman sade att det saknas en bedömning av språkliga konsekvenser både i fråga om den senaste strukturreformen och den tilltänkta omstruktureringen. I utredningen diskuteras särskilt en förvaltningsmodell med ett (1) ämbetsverk inom polisen. Om denna modell förverkligas så försvagas den lokala polisens förutsättningar att leda verksamheten och tillgodose invånarnas servicebehov.

Det är i så fall nödvändigt att man lägger stor vikt vid behovet av tillräckliga personalresurser och beredskapen att trygga invånarnas språkliga rättigheter. Det visade sig i juni att regeringsprogrammet inte innehåller skrivelser om en kommande strukturreform inom polisförvaltningen.

Kommissarie Christian Romberg informerade vid utskottets möte i november om en organisationsreform inom Polisyrkeshögskolan i Tammerfors, som träder i kraft den 1 januari 2024. Reformen leder till förändringar för den svenskspråkiga utbildningsenheten, eftersom personalen placeras inom den finskspråkiga utbildningen enligt respektive ansvarsområde. En samordning är därför viktig, och riksdagen har godkänt anslag för en svenskspråkig koordinator (ettårig tjänst) med uppgift att stärka den svenskspråkiga polisutbildningen från början av år 2024.

Utskottet har dessutom hört två representanter från Kommunförbundets svenska enhet. Mattias Lindroth, sakkunnig, och utvecklingschefen Emilia Mattsson Nortamo informerade om kommunernas nationalspråknätverk och om webbguiden Fungerande tvåspråkighet i kommunen vid utskottets möte i mars. Christine Kotzev, specialsakkunnig i social- och hälsovårdsfrågor på Folktinget, informerade om nationalspråknämnderna inom de tvåspråkiga välfärdsområdena vid utskottsmötet i april.

# UTBILDNING

Under året låg fokus inom utbildningen på frågan om tillgången till kvalitativa lärresurser på svenska, ökad kunskap om språkbad och lärarregistret.

## Lärresurser på svenska

I Folktingets mål för regeringsprogrammet 2023 fanns ett förslag om att undervisnings- och kulturministeriet ska inleda ett utrednings- och utvecklingsarbete med konkreta åtgärdsförslag för att förbättra tillgången till lärresurser inom den svenskspråkiga utbildningen. Till regeringsprogrammet fogades också en skrivning om att tillgången till högklassigt tryckt och digitalt undervisningsmaterial ska säkerställas på båda nationalspråken, att regeringen beaktar särdragen och utvecklingsbehoven inom den svenskspråkiga utbildningen och att genomförandet av rapporten Den svenskspråkiga utbildningen i Finland av Gun Oker-Blom fortsätter. Att Oker-Bloms rapport omnämns i regeringsprogrammet är viktigt eftersom den också innehåller ett åtgärdsförslag om att inleda ett omfattande svenskspråkigt utrednings- och utvecklingsprojekt för att göra upp en strategi för lärresurser inom svenskspråkig utbildning och förstärka utbudet av läromedel på svenska. Frågan tog ett steg framåt när regeringen i regeringsprogrammet lovade förbättra tillgången till lärresurser på svenska.

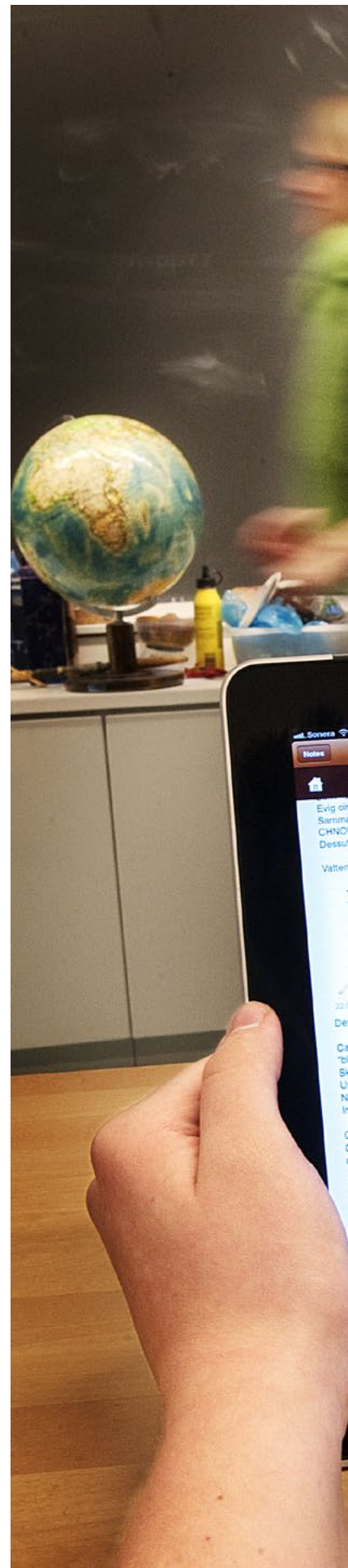
Eftersom regeringsprogrammet innehåller skrivelsen om att tillgången till högklassigt tryckt och digitalt undervisningsmaterial ska säkerställas på båda nationalspråken och att regeringen förbundit sig till att fortsätta genomföra Oker-Bloms rapport, följde Folktinget i september och december upp hur utrednings- och utvecklingsprojektet framskrider vid undervisnings- och kulturministeriet. I september förde biträdande folktingssekreteraren diskussioner med statssekreterare Mikaela Nylander och i december diskuterade utbildningsutskottet frågan med

specialsakkunnig Pamela Granskog i samband med utskottets besök till ministeriet. Från ministeriet meddelade man vid båda tillfällena att arbetet med lärresursprojektet inte ännu inletts, att det inte finns någon tidtabell för projektet samt att ministeriet prioriterar lagstiftningsprojekt. Folktinget fortsätter bevaka att lärresursfrågan framskrider under den här regeringsperioden samt i enlighet med skrivningarna i regeringsprogrammet.

## Folktinget lär sig mera om språkbad

Språkbad omnämns i flera centrala styrdokument på Folktinget. I Folktingets framtidsstrategi finns som ett centralt mål att fram till 2030 jobba för kvalitativa och mångsidiga lärostigar på svenska. Som en konkret åtgärd nämns att öka kännedomen om språkbadspedagogik och att verka för en ökning av språkbadundervisning. En likalydande skrivning ingår också i Folktingets verksamhetsplan 2023–2024. För att Folktinget på ett framgångsrikt sätt ska kunna arbeta med språkbadfrågan behöver både kanslipersonalen och utbildningsutskottet lära sig mera om språkbad.

Utbildningsutskottet hade språkbad som tema på sitt möte i mars. Siv Björklund, professor i språkbad och flerspråkighet vid Åbo Akademi, kallades till utskottets möte. Björklund berättade att språkbad i Finland består av tre huvudområden: språkbadundervisning, språkbadutbildning och språkbadforskning. Ett forskningscenter för språkbad och flerspråkighet inrättades vid Vasa universitet 1997. Åbo Akademi, fakulteten för pedagogik och välfärdsstudier, blev huvudsäte för språkbadet när den examensinriktade språkutbildningen och forskningen flyttade från Vasa universitet till Jyväskylä universitet 2017. Vid fakulteten finns en professor i språkbad och flerspråkighet, samt forskare och universitetslärare inom språkbad. Åbo Akademi i Vasa är det enda







”

*Frågan tog ett steg framåt när regeringen i regeringsprogrammet lovade förbättra tillgången till lärresurser på svenska.*

universitetet i Finland där man kan utbilda sig både till klasslärare och till lärare inom småbarnspedagogik med inriktning språkbildning i svenska. Klasslärarutbildningen ger också behörighet som ämneslärare i svenska i årskurserna 7–9. Den första språkbildningsgruppen inledde sin verksamhet i Vasa 1987.

Språkbildningskoordinator Riikka Paloluoma vid Åbo Akademi diskuterade språkbildning med Folktingets kanslipersonal i november. Språkbildning är ett ypperligt sätt att främja ett naturligt umgänge mellan språkgrupperna.

### **Lärarregister - ett prognostiseringsverktyg även för den svenskspråkiga utbildningen**

Inrättandet av ett nationellt lärarregister vars syfte skulle vara att ge en aktuell bild av lärarsituationen samt stödja beslutsfattandet och framtida planering diskuterades livligt i olika forum under året. Den livliga samhällsdiskussionen resulterade i en motion till Folktingets session om bristen på behöriga lärare inom den svenskspråkiga utbildningen och behovet av att skapa ett lärarregister. Sessionen beslutade att Folktinget ska bevaka att lärarregistret utformas så att det ur registret går att hämta data separat för den svenskspråkiga utbildningen. Folktinget uppmärksammade under våren ministeriet på detta.

Språkaspekten är väsentlig eftersom lärarregistret ska kunna fungera som underlag för prognostisering och utveckling även av den svenskspråkiga utbildningen. Enligt ministeriet är språkaspekten generellt sett inte svår att förverkliga, det gäller främst att minnas den när registret byggs. Informationsresursen Varda, som används inom småbarnspedagogiken, har brister när det gäller språkaspekten. Bristerna måste åtgärdas innan ett eventuellt lärarregister skapas.

Lärarregistret finns inte i regeringen Orpos regeringsprogram. Folktinget kontaktade därför undervisnings- och kulturministeriet

för att utreda hur frågan går vidare inom ministeriet. Ministeriet meddelade Folktinget att det inom sig ska föra en diskussion om hur man kan få fram nödvändig lärarinformation med tanke på framtiden.

## Utskottsarbetet

Språkbadsverksamheten var aktuell även inom utbildningsutskottet. I mars fick utskottet besök av Siv Björklund, professor i språkbad och flerspråkighet och Riikka Paloluoma, språkbadskoordinator, båda från Åbo Akademi. De berättade att etablerade språkbadsprogram finns på ett tjugotal orter och att få nya etableringar skett under de senaste decennierna, men betonade att det nya geopolitiska läget innebär ett ökat intresse för svenskan. Ella Turpiainen, språkbadslärare i Viertolan koulu i Vanda och Lotta Sundell, språkbadslärare i Länsimetsän koulu i Vasa samt Britt Kaskela-Nuortamo, t.f. rektor vid Keskuskoulu i Vasa berättade om sina erfarenheter av språkbad och språkbadsundervisning.

Svenska som andra språk var temat för utskottets möte i juni. Utskottet gästades av Catharina Lunabba-Domars, rektor vid Lagmans skola i Jakobstad. Lagmans skola är en mångkulturell skola. Andelen elever med annat hemspråk än svenska är 55 %. En så här hög andel är inte optimal. Engelskan tar över som gemensamt språk bland eleverna och

tränger ut svenskan från skolan. Lunabba-Domars var bekymrad över att det blivit en slentrian att koncentrera invandrabarnen till en och samma skola. I stället borde flera skolor lära sig att ta emot elever med annan bakgrund. En hög koncentration av invandrare i en och samma skola innebär att vi skapar invandrarskolor vilket leder till att föräldrar till svenskspråkiga barn vill placera sina barn i andra skolor. Då får inte heller invandrarna möjlighet att ta del av vår kultur.

Utskottet hörde också Anna Slotte, docent, äldre universitetslektor vid Helsingfors universitet som berättade om S2-läraryt- bildningen som inletts hösten 2023 vid Helsingfors universitet. Utbildningshelheten omfattar kurser som är valbara för klasslärare, ämneslärare, lärare inom småbarnspedagogik samt övriga intresserade.

Utbildningsutskottet besökte specialsakkunnig Pamela Granskog på utbildnings- och kulturministeriet i december för att diskutera aktuella utbildningsfrågor. Granskog berättade bland annat att en redogörelse över konsekvenserna av att slopa det andra inhemska språket som obligatoriskt prov i studentexamen färdigställs våren 2024.

# SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRD



*THL lovade ett flertal förbättringar som förenklar utvärderingen av den svenskspråkiga social- och hälsovården och att i större utsträckning producera svenskspråkiga tjänster för befolkningen och de tvåspråkiga välfärdsområdena.*

## **Social- och hälsovårdsreformen trädde i kraft**

Efter flera års beredning trädde social- och hälsovårdsreformen i kraft den 1 januari 2023, och ansvaret för social- och hälsovården samt räddningsväsendet överfördes från kommunerna till de nya välfärdsområdena. 2023 var därför ett exceptionellt år på området för social- och hälsovård då en helt ny förvaltningsnivå inrättades i Finland. Folktinget har fortsatt att aktivt bevaka förverkligandet av de språkliga rättigheterna i de tvåspråkiga välfärdsområdena.

Såväl VPS-gruppen (Vård på svenska) som nätverket för nationalspråksnämndernas presidier fortsatte under verksamhetsåret och utgjorde en viktig informationskanal till både tjänstemännen och de förtroendevalda i välfärdsområdena. Folktinget upprätthöll nära kontakter till välfärdsområdenas tjänstemän och bistod med stöd i planeringen av den svenskspråkiga servicen och den tvåspråkiga förvaltningen. Folktinget bevakade även det fortsatta genomförandet av de två svenska specialuppdragen som tilldelats Västra Nylands respektive Egentliga Finlands välfärdsområden. Folktinget följde med utfallet av Kårkulla samkommuns upplösning och processen med att förverkliga samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena. Detta arbete kommer att fortsätta även under 2024.

Eftersom stora reformer tar tid att genomföra präglades året i praktiken av fortsatt fokus på att bygga upp serviceprocesserna i de nya välfärdsområdena. De utmaningar som funnits redan en lång tid med tillgången till svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster i kombination med de omfattande reformprocesserna ledde till en ökning i kontakterna till Folktinget gällande bristfällig svenskspråkig service samt information till allmänheten.

Folktinget kontaktade därför Regionförvaltningsverken i Södra Finland, Sydvästra

Finland samt Västra och Inre Finland den 24 augusti och uppmärksammade dem om behovet att utöva myndighetstillsyn avseende social- och hälsovården på svenska i de tvåspråkiga välfärdsområdena (samt Helsingfors stad och HUS). I skrivelsen lyfte Folktinget särskilt fram problemen med tillgången till svenskspråkig vård för psykisk ohälsa, samt att tolkning mellan finska och svenska erbjuds i allt större utsträckning vid tvåspråkiga myndigheter. Skrivelsen fick stor uppmärksamhet i media. Till följd av skrivelsen sände Regionförvaltningsverken under hösten ett gemensamt styrningsbrev till de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS om förverkligandet av de språkliga rättigheterna inom deras verksamheter.

## **Insamling av data om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster**

Under verksamhetsåret fortsatte Folktinget arbetet med att uppmärksamma behovet av att samla in data om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster. Dessa data behövs för att kunna utvärdera den svenskspråkiga social- och hälsovården och för att kunna tillgodose behovet av information om den svenskspråkiga befolkningens hälsa och välfärd. Folktinget uppvaktade därför Institutet för hälsa och välfärd (THL) den 10 mars och lyfte fram problemen samt vilka behov som finns.

Folktinget fortsatte samarbetet med THL under året, bland annat genom att avdelningsdirektör Mika Salminen och forskningsprofessor Mika Gissler vid THL deltog i ett av årets möten med VPS-gruppen den 11 september, som hölls gemensamt med nätverket för nationalspråksnämndernas presidier. Mötet arrangerades i samarbete med Västra Nylands välfärdsområdes specialuppdrag. På mötet behandlades nationalspråksnämndens uppgift att bevaka tillgången till och



kvaliteten på den svenskspråkiga social- och hälsovården. För att nämnden ska kunna fullgöra denna uppgift krävs att det skapas strukturer för att samla in information om de svenskspråkiga tjänsterna i välfärdsområdena.

THL lovade ett flertal förbättringar som förenklar utvärderingen av den svenskspråkiga social- och hälsovården och att i större utsträckning producera svenskspråkiga tjänster för befolkningen och de tvåspråkiga välfärdsområdena. Folktinget kommer att fortsätta bevaka dessa frågor under 2024.

### **Tillgången på svenskspråkig vårdpersonal**

Folktinget fortsatte under verksamhetsåret att bevaka frågan om tillgången på svenskspråkig vårdpersonal. Frågan lyftes fortlöpande fram i bland annat utlåtanden, presentationer, skrivelser till myndigheter och intervjuer i media. Folktinget uppvaktade social- och hälsovårdsminister Kaisa Juuso den 1 december efter hennes uttalande i Hufvudstadsbladet om att hon inte hade hört att det finns problem med att få vård på svenska, och upplyste henne om de stora utmaningarna på området. I en uppföljande artikel meddelade minister Juuso att hon efter mötet med Folktinget är betydligt mer insatt i bristerna i tillgången till vård på svenska.

Folktinget träffade i början av 2024 professor Janek Frantzén och universitetslektor Malin Åkerfelt som höll en presentation om

den nya svenskbetonade utbildningen av läkare vid Åbo universitet i samarbete med Åbo Akademi som startade hösten 2023. Folktinget kommer att fortsätta arbeta med frågor som rör utbildning av svenskspråkig vårdpersonal under 2024.

### **Utskottsarbetet**

Under verksamhetsåret bevakade social- och hälsopolitiska utskottet genomförandet av social- och hälsovårdsreformen och behandlade aktuella frågor i regionerna. Utskottet hörde Benita Öberg, servicelinjedirektör för svenskspråkiga tjänster vid Västra Nylands välfärdsområde, som presenterade hur den svenskspråkiga verksamheten och servicen har organiserats i välfärdsområdet. Utskottet diskuterade bland annat tillgången på svenskkunnig personal och hur Västra Nylands välfärdsområde jobbar med att möta de behov som finns av svenskspråkig service. I övrigt diskuterade utskottet bland annat resultatet av riksdagsvalet den 2 april och de efterföljande regeringsförhandlingarna, samt eventuella följder för social- och hälsovården under den kommande regeringsperioden. Utskottet behandlade även motionen som inkom under verksamhetsperioden gällande de tvåspråkiga välfärdsområdenas ansvar att utreda och följa upp personalens språkkunskaper samt välfärdsområdenas eventuella kartläggning av personalens kunskaper i svenska. Utskottet kommer att fortsätta arbeta med frågan under 2024.



## KULTUR OCH MEDIA

*Folktinget ser det även som synnerligen viktigt att storleken på anslagen och andelen av Rundradions resurser som används för den svenska verksamheten inte minskar i framtiden.*

Under året följde Folktinget med medie- och kulturfältet och framför allt den digitalisering som sker inom mediebranschen. Folktinget gav bland annat ett utlåtande om Yles allmännyttiga uppdrag och finansiering i slutet av året. Folktinget konstaterade i utlåtandet, att Svenska Yles allmännyttiga verksamhet medför en stor samhällsnytta bland annat genom samarbetet med den finlandssvenska kreativa sektorn och mediebranschen. Folktinget ser det även som synnerligen viktigt att storleken på anslagen och andelen av Rundradions resurser som används för den svenska verksamheten inte minskar i framtiden.

### Utskottsarbetet

Kultur- och medieutskottet ordnade den 14 april ett webinarium om den finlandssvenska litteraturens framtid: Finns den finlandssvenska boken om 10 år - digitaliseringens utmaningar ur ett minoritetsperspektiv. Tillsammans med inledande talare och en

panel diskuterades utmaningarna för den finlandssvenska boken ur ett digitaliseringsperspektiv. Webinariet ordnades som ett samarbete mellan Folktinget och Finlands svenska författareförening.

Under webinariet talade Kristiina Michelsson, ordförande för kultur- och medieutskottet, Ylva Perera, litteraturredaktör på Hufvudstadsbladet, Tapani Ritamäki, förläggare på Förlaget M, Anna Friman, litterär chef på Schildts & Söderströms och Hannele Mikaela Taivassalo, ordförande för Finlands svenska författareförening. I panelen deltog Fredrik Rahka, Finlands förlagsförening, Peter Sandström, Sanastos ordförande, regeringsrådet Anna Vuopala, undervisnings- och kulturministeriet, forskare Minna Castrén, Helsingfors universitet, Wivan Nygård-Fagerudd, ordförande för Svenska folkskolans vänner och moderator Monika Fagerholm.

Folktingets session beslöt i maj att inte tillsätta ett kultur- och mediepolitiskt utskott för den kommande tvåårsperioden.



↑ Många deltog i Integrationsdagarna på plats i Helsingfors.

→ Huvudtalare Asim Latif, utvecklingschef, Fonden for Socialt Ansvar, Nordic Migrant Expert Forum.



# INTEGRATION AV INVANDRARE PÅ SVENSKA



*Frågan om integration på svenska är högaktuell, inte minst i och med att det i regeringsprogrammet är inskrivet som mål att ungefär 5 – 10 % av invandrarna ska integreras på svenska i framtiden.*

Folktinget informerar fortgående allmänheten om de språkliga rättigheterna i integrationsprocessen och integrationsstigarerna i Svenskfinland samt stöder enskilda personer i deras kontakt till integrationsmyndigheter.

## Folktingets integrationsnätverk

Folktingets nätverk för bildningsdirektörer i de största tvåspråkiga kommunerna och Folktingets och Kommunförbundets nätverk för integrationskoordinatorerna i de tvåspråkiga kommunerna hade tre möten under året. Under det första mötet presenterade Mari Bergroth, universitetslektor, Helsingfors universitets nya S2-läroarbetsutbildning. Oscar Ohlssons, utvecklingschef, redogjorde för Kommunförbundets enkät om vilket stödbehov kommunerna har gällande integrationstjänster och Gudrun Degerth, integrationskoordinator, berättade om hur ukrainska elever integreras i den svenska skolan i Pargas.

Under det andra mötet presenterade Anna Bruun, konsultativ tjänsteman vid arbets- och näringsministeriet, den nya integrationslagen. Anna Kotka-Bystedt, integrationschef i Jakobstad, och Niklas Grönroos, integrationshandledare i Borgå, redogjorde för hur välfärdsområdesreformen påverkar integrationsarbetet i respektive stad. Temat för det tredje mötet var sysselsättningsreformen och hur reformen påverkar integrationen på svenska. Under mötet presenterade Tanja Ståhlberg, ledande sakkunnig vid arbets- och näringsministeriet, bakgrunden och nuläget till reformen. Vilppu Palmberg, sakkunnig i invandringsfrågor vid NTM-centralen, reflekterade över hur reformen påverkar integration på svenska i framtiden och avslutningsvis berättade rektor Laila Andersson och utbildningschef Lotta Sjöblom om reformen ur yrkesinstitutet Praktikums synvinkel.

En förfrågan gällande behovet av nätverken skickades ut sommaren 2023. Enligt alla svar som kom in är behovet av nätverken stort.

## De finlandssvenska integrationsdagarna

Integrationsdagarna ordnades första gången 2016 som ett resultat av arbetet inom Folktingets integrationsforum. Integrationsdagarna riktar sig till personer som arbetar med integrationsfrågor, nyanlända, beslutsfattare, utbildningsanordnare, arbetsgivare och tredje sektorn samt alla som är intresserade av dessa frågor. Integrationsdagarna ger deltagarna en möjlighet att nätverka och dela med sig av sina erfarenheter och fungerande lösningar. Programmet ordnas i samarbete med Bildningsalliansen, Nordens välfärdscenter och Kommunförbundet.

I år ordnades integrationsdagarna den 4–5 oktober som en lunch till lunch-konferens. Temat för integrationsdagarna var Ett inkluderande Norden? Utlandsfödda som resurs i samhället och arbetslivet. Temat är högaktuellt med tanke på det finländska regeringsprogrammet. Huvudtalare i år var Asim Latif, utvecklingschef, Fonden for Socialt Ansvar, Nordic Migrant Expert Forum, som talade om utlandsfödda som resurs i arbetslivet.

Deltagarna fick också ta del av nordiska exempel på inkludering i arbetslivet. Magnus Larsson, VD, McDonalds, Gotland, berättade om hur alla behövs, nycklar för en god integration. Aicha Manai, CEO, Startup Refugees, diskuterade hur man snabbt kan integreras via en arbetsplats eller genom att starta ett företag. I diskussionen om ett mer inkluderande Norden, möjligheter och hinder för en hållbar integration, deltog bland andra Svenska riksdagsgruppens ordförande Otto Andersson, Ahmed Hassan, Workfinder OY, och Anna Kotka-Bystedt, integrationschef i Jakobstad.

Under dag två berättade Anna Bruun, konsultativ tjänsteman vid arbets- och näringsministeriet, om det nya regeringsprogrammet och hur det påverkar integrationen på svenska i Finland.

Integrationsdagarna ordnades i hybridformat, fysiskt gick dagarna av stapeln på G18. Tack vare samarbetet med Nordens välfärdscenter deltog cirka 250 personer i evenemanget. Som konferencier fungerade Kamilla Sultanova.

## Projektet Integration på svenska

Folktingets och Bildningsalliansens gemensamma projekt ”Integration på svenska” slutade i december 2023. Tanken med projektet var att kartlägga, förtydliga och skapa hållbara strukturer och smidigare stigar för integration på svenska i Finland. Inom ramen för projektet fanns en påverkansgrupp, som träffats fyra gånger under året. Gruppen diskuterade aktuella integrationsfrågor och påverkansmöjligheter gällande dessa frågor gentemot beslutsfattare och tjänstemän. I påverkansgruppen deltog personer från utbildningssidan, forskare, de som arbetar med integrationsfrågor och tredje sektorn.

Fokus för påverkansgruppens arbete i början av året var att skapa en handlingsplan för hur man fortsätter arbetet för att främja integration på svenska i Finland. Målen i handlingsplanen lyftes också upp i påverkansgruppens regeringsmål. Under året arrangerade påverkansgruppen ett webinarium där Magdalena Kosova presenterade arbets- och näringsministeriets rapport Regional resiliens och arbetsrelaterad invandring: Utländsk arbetskraft inom växthusindustrin i Närpesregionen. Påverkansgruppen träffade också Helsingfors stads nya invandringschef Glenn Gassen för att diskutera hur staden integrerar på svenska.

Påverkansgruppens arbete gav konkreta resultat när synligheten för integrationen på svenska ökade under projektiden. I det nationella kompetenscentrets arbete syns integrationsstigen på svenska tydligare, arbets- och näringsministeriet har ordnat flera informationstillfällen på svenska, bland annat om den nya integrationslagen, UF-centret kommer att anställa en person i början av 2024 som ansvarar för integrationen på svenska, Utbildningsstyrelsen erbjuder fler tillfällen än tidigare där personer med annan kulturell bakgrund kan avlägga den allmänna språkexamen på svenska och antalet integrationsutbildningar på svenska har ökat i Helsingfors. Också i regeringsprogrammet är det uttalat att 5 – 10 % av invandrarna ska integreras på svenska i framtiden.

## Integrationspolitiska utskottet

Folktingets session våren 2023 tillsatte ett nytt utskott, integrationspolitiska utskottet, med uppgift att främja och bevaka förverkligandet av integration på svenska i Finland, ge skrivelser som berör integrationsfrågor och bereda utlåtanden om den aktuella lagberedningen om integration på svenska i Finland. Som utskottsordförande fungerar Veronica Hertzberg.

Frågan om integration på svenska är högaktuell, inte minst i och med att det i regeringsprogrammet är inskrivet som mål att ungefär 5 – 10 % av invandrarna ska integreras på svenska i framtiden. För att målet i regeringsprogrammet ska kunna förverkligas krävs att integrationsstigen på svenska utvecklas. Vikten av att fler integreras på svenska lyfts också upp i nationalspråksstrategin. Utskottet kommer i ett senare skede att behandla frågan om hur man kan förverkliga att 5 – 10 % av invandrarna integreras på svenska i framtiden.

## Utskottsarbetet

Utskottet höll sitt första möte i november och besöktes då av Annika Bussman, undervisningsråd vid undervisnings- och kulturministeriet, som berättade om den framtida finansieringen för den fria bildningen. Majoriteten av de som integreras på svenska integreras via den fria bildningen. I det nya regeringsprogrammet drabbas den fria bildningen av omfattande nedskärningar.

Lagen om främjande av integration har förnyats i sin helhet och den nya lagen träder i kraft 2025. Samtidigt sker också en omfattande sysselsättningsreform. I praktiken innebär reformen att det huvudsakliga integrationsansvaret i framtiden kommer att ligga på kommunen. Folktinget har i sina utlåtanden om den nya lagstiftningen betonat bland annat att individen alltid har rätt till ett val i fråga om integrationsspråk, svenska eller finska, att myndigheten alltid bör erbjuda individen information om möjligheten till integration på svenska samt att integration bör fungera smärtfritt på båda nationalspråken.

I regeringsprogrammet lyfts också upp frågan om S2-undervisning, det vill säga finska eller svenska som andra språk. Helsingfors universitet startade under hösten 2023 en utbildning av lärare som ska undervisa i svenska som andra språk. Folktinget arbetade



för utbildningens förverkligande. Veronica Hertzberg, folktingssekreterare Christina Gestrin och utskottets sekreterare, Stephanie Lindberg, mötte Mari Bergroth, universitetslektor, och Anna Slotte, äldre universitetslektor, från Helsingfors universitet för att få information om hur arbetet inletts.

Under hösten mötte också Christina Gestrin, biträdande folktingssekreterare Camilla Grundström och Stephanie Lindberg migrationssakkunniga Vilppu Palmberg från NTM-centralen i Egentliga Finland. Palmberg önskade diskutera integrationen på svenska i Egentliga Finland och vilka goda modeller som finns när man utvecklar integrationen på svenska i en tvåspråkig region. Folktinget kommer att sammankalla till ett möte i början av 2024 för att främja diskussionen om goda exempel.

# SPRÅKSKYDD

Folktinget ger råd åt personer som upplever att de inte fått den service på svenska som de har rätt till. Folktinget tar kontakt med myndigheterna och påminner dem om deras språkliga skyldigheter. På det här sättet önskar Folktinget skapa en större medvetenhet om hur språklagstiftningen fungerar i vardagen.

Folktinget mottog 91 språkskyddsanmälningar år 2023. Anmälningarna berörde bland annat Posti, simultantolkning av plenum, social- och hälsovård, planläggning och möjligheten till att lyssna på radio på svenska i fängelserna. Folktinget samarbetade med olika aktörer för att främja medvetenheten om de språkliga rättigheterna hos medborgarna. Samarbetet med justitieministeriets enhet för självstyre och jämlikhet är viktigt, precis som samarbetet med Diskrimineringsombudsmannens byrå och Kommunförbundet.

## Exempel på språkskyddsärenden

### Simultantolkning av plenum

Frågan om möjligheten till simultan- och skrivtolkning av riksdagens plenum till svenska lyftes första gången upp i en motion i samband med Folktingets session 2022. Folktinget riktade som en följd av motionen en skrivelse till riksdagens kanslikommission för att utreda möjligheten till simultan- och skrivtolkning av plenum. Skrivelsen resulterade i en utredning där riksdagen ser över den språkliga tillgängligheten i sin helhet. Under 2023 kontaktades Folktinget på nytt av en privatperson som noterat avsaknaden av simultantolkning i samband med riksdagens plenum.

Riksdagens utredning kommer att vara färdig i början av 2024. Enligt den förhandsinformation som Folktinget fått

”

*Brottspåföljdsmyndigheten utredde frågan och svarade sedan Folktinget att det från och med november 2023 är möjligt att lyssna på svenskspråkig radio i de finska fängelserna.*

visar utredningen på stora utmaningar med att simultan- och skrivtolka alla plenum till svenska. Om alla plenum tolkas till svenska ökar givetvis kostnaderna avsevärt, men den största utmaningen är ändå inte kostnaderna, utan att antalet utbildade tolkar med rätt kompetens i nuläget är otillräckligt för att alla plenum i riksdagen ska kunna skriv- och simultantolkas till svenska. Förslaget som kommer att ges riksdagen på basis av utredningen är att riksdagen går in för ett pilotprojekt där plenum som anses vara av stor vikt för befolkningen ska skriv- och simultantolkas till svenska. Pilotprojektet kommer att pågå i ett år och under detta år ska riksdagen ta ställning till hållbara framtida lösningar.

## Radio på svenska i fängelserna

Folktinget kontaktades av en person som påpekade att det inte är möjligt att lyssna på de svenskspråkiga radiokanalerna i fängelserna i Finland. Inledningsvis tog Folktinget kontakt med Svenska YLE för att få bekräftat att så verkligen är fallet. Efter att Svenska YLE bekräftat att det inte är möjligt att lyssna på radio på svenska i fängelserna, trots att YLE flera gånger diskuterat frågan med fängelserna, riktade Folktinget en skrivelse till Brottsförmyndigheten. Brottsförmyndigheten utredde frågan och svarade sedan Folktinget att det från och med november 2023 är möjligt att lyssna på svenskspråkig radio i de finska fängelserna. Internerna kan lyssna på YLE Vega antingen via en transistorradio eller via interntelefonerna i fängelserna. I nya fängelser som uppförs är målsättningen att göra radiokanalerna, också de svenska, tillgängliga via TV-apparaterna. I framtiden kommer Brottsförmyndigheten att definiera vilka radiokanaler som är tillgängliga i de nya fängelserna.

## Posti

Anmälningarna om bristande service på svenska hos Posti är årligen återkommande. En trend som syns de senaste åren är att korrekta adresser på svenska korrigeras och översätts till finska innan posten når mottagaren. Ett nytt fenomen som syns det senaste året i huvudstadsregionen är att när posten når mottagaren finns det en lapp på försändelsen där mottagaren uppmanas korrigera sin adress, trots att adressen är korrekt på svenska. Folktinget har under de senaste åren upprepade gånger varit i kontakt med Posti gällande problemen med adresserna på svenska. I våras riktade Folktinget en skrivelse till Postis förvaltningsråd där bland annat frågan om att korrekta svenska adresser utreds och översätts till finska lyftes upp. Trots detta har situationen inte förbättrats. Folktinget har som följande steg bett Diskrimineringsombudsmannen utreda om Postis agerande kan klassas som indirekt diskriminering när utredning och korrigering av korrekta adresser på svenska leder till fördröjningar i postgången.



↑ Svenska dagens huvudfest bjöd på fantastiska musikframträdanden och trevlig stämning.

Uppifrån vänster kören Jacob Gospel, minister Anna-Maja Henriksson, Alfred Backa, Tara Junker, Månskensbonden, Peter Sjökvist och Ramieza Mahdi.

# SVENSKA DAGEN

”

*År 2023  
fortsatte  
arbetet för att  
nå ut till elever  
på Svenska  
dagen.*

Under Svenska dagen fylldes Schaumansalen i Jakobstad med glada miner, trevlig stämning och ett musikutbud av rang. För sjunde året i rad sändes den stora Svenska dagen-festen direkt på Yles kanaler den 6 november. I år resulterade sändningen i ett publikrekord på 67 000 tittare på Yle Fem. I skrivande stund har programmet startats över 18 000 gånger på Yle Arenan. Biljetterna som är tillgängliga för allmänheten gick åt på 45 minuter.

Under kvällen bjöds publiken på ett storslaget musikprogram med mycket Österbotten på menyn. Bland artisterna fanns Krista Siegfriids, Månskensbonden, Makar – bestående av Tomas och Maria Höglund, WLHELMINA, ErikAndré Hvidsten, Kalle Moraeus & Thomas Enroth, Kajsa Dahlbäck, Jacob Gospel samt husbandet under ledning av Jan Simons.

Årets programledare var en kombination av kärt återseende för publiken, i form av Mårten Svartström, och den i det här sammanhanget nya bekantskapen Siri Fagerudd. Thomas Lundin träffade gäster i minglet. Under kvällen tog komikern Alfred Backa tittarna på en dialektresa i Svenskfinland samt presenterade Jakobstads historia på tre minuter.

Folktinget stod för tre priser, Klimathöjarpriset, Folktingets Samvetspris och det för i år unika ”Pokkaruotsi”-priset, medan Folktingets garantier delade ut Bojan Sonntag-priset. Samvetspriset tillföll Ukrainavännen och journalisten Magnus Londen, Klimathöjarpriset gick till komikern Alfred Backa och Toni Wirtanen från Apulanta fick ”Pokkaruotsi”-priset. Årets Bojan Sonntag-pris gick till föreningen Luckans chat Ärligt talat.

I intervjusoffan träffade vi bland andra språkexperterna Jens Berg och Jenny Sylvén från språkpodden Det nästsista ordet, matkreatören Tara Junker, pensionsförsäkringsbolagschefen Carl Pettersson, den världskända dirigenten Anna-Maria Helsing och några av kvällens pristagare.

## Hitta till orter där det talas svenska

År 2022 startade vi en charmoffensiv gentemot svenskspråkiga gymnasier för att skapa vetskap kring Svenska dagen. Genom ett dialekttest kunde elever och lärare göra en dialektresa genom Svenskfinland. År 2023 fortsatte arbetet för att nå ut till elever på Svenska dagen.

Årets utmaning gick ut på att genom tips hitta orter i Finland där det talas svenska, både mera svenskspråkiga orter och språköar. På plats i respektive stad eller kommun ställdes även en följdfråga av en lokal, svenskspråkig kändis. Nu erbjöds även finskspråkiga skolor möjlighet att ta del av den lekfulla geografiska frågesporten, som i år var riktad till årskurserna 7–9, yrkesskolor och gymnasier.

Frågesporten distribuerades via Folktingets Youtubekanal. Nätverket Svenska Nu hjälpte till med marknadsföring till de finskspråkiga skolorna. I skrivande stund har frågesporten över 1 000 visningar. Det faktiska antalet elever som tagit del av frågesporten är betydligt större, eftersom den gjorts i klassrummen.



Glada medaljörer på mottagningen på G18 i Helsingfors.

## Folktingsmedaljörer 2023

I samband med Svenska dagen delade Folktinget ut 16 förtjänstmedaljer, varav en i silver. Medaljerna delades ut den 3 november under Folktingets traditionella Svenska dagen-mottagning på G18 i Helsingfors. Folktingets ordförande Henrik Wickström höll tal, likaså Markus Österlund, som representerade medaljörerna.

## Folktingets förtjänstmedalj i silver

Markus Österlund, tidigare folktingssekreterare, Helsingfors  
 Folktingets förtjänstmedalj  
 Thomas Enroth, musiker och kompositör, Larsmo  
 Fatim Diarra, riksdagsledamot, Helsingfors  
 Charlotta af Hällström-Reijonen, fil.dr., föreståndare för svenska avdelningen vid Institutet för de inhemska språken, Helsingfors  
 Pasi Hiihtola, musiker, Helsingfors  
 Peik Stenberg, musiker, Helsingfors  
 Mats Nylund, SLC:s ordförande, Kyrkslätt  
 Henrik Meinander, filosofie doktor, professor, Helsingfors  
 Anna Moberg-Jokinen, daghemsföreståndare, Hyvinge  
 Karen Wik-Portin, forstmästare, kontaktdirektör, Esbo  
 Brit Stenman, pensionerad läkare, Karleby  
 Monika Fagerholm, författare, Raseborg  
 Peter Östman, riksdagsledamot, Larsmo  
 Ahmed Hassan, företagare, Helsingfors  
 Susanne Eriksson, lagtingsdirektör för Ålands lagting, Åland  
 Sture Söderholm, odontologie licentiat, Hangö



↑↑ Många ville ta bild med Alexander Stubb.

↑ Riksdagsledamoten Peter Östman gratuleras av folktingsordföranden Henrik Wickström.

→ Markus Österlund, tidigare folktingssekreterare, höll tal å medaljörernas vägnar.



Stort utbud av evenemang under Svenska veckan, som år 2023 utvidgades till att omfatta hela 28 orter.





# SVENSKA VECKAN

”

*Många orter ligger långt från svenska kulturinstitutioner, och omgivningen på språköarna är mycket finsk. Därför är det viktigt att känna gemenskap och erbjuda svenskt program i den egna närmiljön.*

Svenska veckan är Finlands största kulturevenemang på svenska och firas alltid i samband med Svenska dagen den 6 november. I år firades veckan den 6–12 november. Folktinget är ansvarig koordinator för evenemanget, och veckan utvidgades i år till att omfatta hela 28 orter från förra årets 18. Vi bjöd med alla språköar i Finland. Orterna som tidigare deltagit är Uleåborg, Karleby, Kristinestad, Vasa & Korsholm, Björneborg, Åbo, Kimitoön, Raseborg, Kyrkslätt, Esbo, Helsingfors, Grankulla, Vanda, Tavastehus, Tammerfors, Lahtis, Borgå och Lovisa. Årets nya orter är de mindre språköarna i vårt land: Hyvinge, Jyväskylä, Kervo, Kotka, Kouvola, Nurmijärvi, Salo, St Karins, Tusby och Vichtis.

Svenska veckan vill erbjuda ett varierande utbud av kultur för att locka fram nyfikenhet och inspiration hos olika målgrupper. De flesta programnummer som arrangeras av Folktinget ordnas på daghem och i skolor för att ge alla elever möjlighet att delta. Många orter ligger långt från svenska kulturinstitutioner, och omgivningen på språköarna är mycket finsk. Därför är det viktigt att känna gemenskap och erbjuda svenskt program i den egna närmiljön.

Vi har aktiva arbetsgrupper på orterna, som bland annat består av personer från de lokala Luckorna, från stadens kulturtjänster och från olika svenskspråkiga organisationer och föreningar. De ordnar och erbjuder, vid sidan om Folktinget, program som är öppna för alla och oftast helt gratis. Under veckan vill vi samtidigt väcka intresse bland den finskspråkiga befolkningen för det svenska kulturutbudet. Därför bjuder vi även in språkbadselever och finska vänelever till evenemangen. Vi samarbetar även med de lokala biblioteken för att sänka tröskeln att delta och ge alla intresserade möjlighet att känna sig välkomna. Till vår glädje deltar många inbjudna finska daghem/klasser i evenemangen.

Folktinget har redan i några års tid också erbjudit digitalt producerat program på vår plattform. Detta material är tillgängligt för

alla under hela året. Materialet lämpar sig utmärkt att användas i undervisningen i svenska i finska skolor.

Förutom med orterna fortsatte samarbetet med Helsingfors universitetssjukhus (HUS), där firandet av Svenska veckan blivit en tradition. Årets tema var bemötande. HUS ville lyfta upp dem i personalen som varje dag bemöter patienter på deras eget modersmål och också dem som försöker prata svenska.

Folktinget bjöd på cirka 90 evenemang under Svenska veckan. Det var stor bredd på programmen och även nya aktörer var med. Medverkande i år var Barnens Estrad, Teater Fabel, Finlandssvenskt filmcentrum, FlipFlop, Teater Kojan, Magikern Robert Jägerhorn, Red Nose Company, Sås o Kopp, Teater Taimine, Teater Tapir, Unga Teatern, Teater Viirus, Wasa Teater och samisk jojkmusik med Wimme & Rinne.

Folktinget vill även i fortsättningen erbjuda svenskt program direkt i skolor och daghem för att alla ska få möjlighet att ta del av kultur, i synnerhet där avstånden till kulturinstitutioner är långa. Vi vill också bygga broar till finskspråkiga barn för att sporra dem att ta del av programmet på orterna så att de kan få en positiv kontakt med det svenska.

Vi hoppas att samarbetet med de tio nya språköarna fortsätter och utvecklas.

## Fakta om Svenska veckan:

- Finlands största kulturevenemang med program på svenska
- År 2023 arrangerades ca 305 program och digitala program på 28 officiella orter
- Estimerad publikmängd: över 21 000
- Koordineras av Folktinget
- Firas sedan år 2000 under en vecka i samband med Svenska dagen
- Finansieras av Svenska Kulturfonden, Stiftelsen Brita Maria Renlunds minne och Svenska folkskolans vänner



← Stekande hett på Medborgartorget när Folktinget representerade i den svenskspråkiga paviljongen.

↓ Publikrekord på Folktingets diskussion om svenskan i regeringsprogrammet.



# SUOMIAREENA



*Den sista diskussionen samlade en rekordpublik och fick stor publicitet på grund av den fina panelen, den nya regeringen och dess plötsliga ministerbyten.*

Suomiareena i Björneborg arrangerades år 2023 för första gången i juni (27–30.6) som ett fyra dagars evenemang. Ändringen från juli till juni blev en succé och besökarantalet ökade, trots separationen från Porijazz.

Folktinget deltog för elfte gången i evenemanget, som pågick veckan efter midsommar från tisdag till fredag.

Folktinget hade en paviljong, Café Svenskfinland, på Medborgartorget i hjärtat av Björneborg. De organisationer vi i år bjudit in för att presentera sin egen verksamhet var Natur och Miljö tillsammans med Finlands 4H, Yrkeshögskolan Novia samt svenskspråkiga aktörer i Björneborg med Svenska Kulturfonden i Björneborg i spetsen. Dessutom presenterade vi Folktingets verksamhet under en av dagarna.

Onsdagen den 28 juni arrangerade Folktinget ett frukostseminarium på Mikaelsgården, med bland annat en diskussion med och om unga vuxna:

## Ungas framtid – utmaningar och möjligheter

Medverkande:

- Arseniy Lobanovskiy, vice ordförande för Finlands Svenska Unga Socialdemokrater
- Cecilia Huhtala, förbundsordförande för Finlands Svenska Skolungdomsförbund
- Oscar Lehtinen, krisarbetare, Helsingfors-Mission
- Emmi Piippo, riksdagsassistent, medlem i Helsingfors ungdomssektion

Den andra diskussionen på förmiddagen arrangerade Folktinget tillsammans med Nordiska ministerrådet med rubriken

## Världen krisar – vad händer med Norden?

Medverkande:

- Yrsa Grüne-Luoma, journalist
- Cecilia Huhtala, förbundsordförande för Finlands Svenska Skolungdomsförbund, representant för Pohjola-Nordens ungdomsförbund

- Charly Salenius-Pasternak, ledande forskare, Utrikespolitiska institutet

Vår officiella Suomiareena-diskussion tog plats på Stadshusets innergård kl. 16 samma dag. Den hade rubriken

## Regeringsprogrammet och det tvåspråkiga Finland

Medverkande:

- Li Andersson, partiordförande, Vänsterförbundet
- Anna-Maja Henriksson, undervisningsminister, partiordförande, Svenska folkpartiet
- Sari Multala, forsknings- och kulturminister, Samlingspartiet
- Matias Mäkynen, vice ordförande, Finlands Socialdemokratiska parti

Alla tre diskussioner modererades av Kirsi Heikel, Miltton.

Den sista diskussionen samlade en rekordpublik och fick stor publicitet på grund av den fina panelen, den nya regeringen och dess plötsliga ministerbyten. Diskussionen streamades direkt och bandades och kan ses på Folktingets webbplats eller via MTV Katsomo.

Samma kväll ordnade Folktinget ett omtyckt mingel på Svenska klubben med musikuppträdande av Charlotta Kerbs. Cirka 80 inbjudna gäster deltog.

## Fakta om Suomiareena:

- Suomiareena är Finlands största forum för samhällsdiskussioner i ledig miljö i Björneborg och arrangeras av MTV och Björneborgs stad.
- Folktinget har deltagit i Suomiareena sedan sommaren 2012 med undantag för 2020 då coronapandemin satte stopp för hela evenemanget.
- Folktingets deltagande finansieras av Svenska Kulturfonden, Brita Maria Renlunds minne och Svenska Kulturfonden i Björneborg.

# NORDISK OCH INTERNATIONELL VERKSAMHET

Under verksamhetsåret var Folktinget aktivt i den nordiska och internationella verksamheten. Året inleddes med ett möte med Sveriges ambassadör i Finland, Nicola Clase. Clase besökte Folktinget för att bekanta sig med verksamheten och för att diskutera gemensamma prioriteringar. Clase har under sin tid i Finland verkat för att öka intresset för studerande från Sverige att studera i Finland. Denna fråga finns även som en målsättning i Folktingets framtidsstrategi.

Folktinget ingick fortsättningsvis i styrgruppen för projektet Tur Retur. Projektet drivs av Finlandsinstitutet i Stockholm och har som mål att med olika metoder underlätta för en flytt tillbaka till Finland för de många finländare som flyttat till Sverige. Projektet ordnar språkkurser, kulturupplevelser, näringslivsevenemang med mera. Representanter för Folktinget deltog även i evenemang som ordnades av Finsk-svenska handelskammaren, bl. a. den vårlunch där Sveriges överbefälhavare Micael Bydén höll ett högaktuellt tal om det militära samarbetet mellan Finland och Sverige.

## Internationell konferens på Hanaholmen

Den största satsningen för Folktingets internationella verksamhet under året var den konferens på Hanaholmen som Folktinget ordnade den 28–29 september i samarbete med Network to Promote Linguistic Diversity (NPLD) och tankesmedjan Coppieters Foundation. Konferensen handlade om social- och hälsovård på minoritetsspråk och hur man bäst kan trygga vård på det egna språket. Under konferensen lyftes exempel fram från bland annat Wales, Kanada, Baskien och Finland upp.

Den första konferensdagen deltog ca 80 personer, följande dag var det något färre deltagare. I publiken fanns en stor andel representanter för språkliga minoriteter i

hela Europa och för dessa gäster ordnades två studiebesök, ett till Arcada och ett till Barnsjukhuset. Även deltagare från Finland var med på konferensen, dessa representerade de tvåspråkiga välfärdsområdena. Konferensen utföll väl och Folktinget fick mycket positiv feedback från deltagarna.

## Hörande av Europarådets expertkommitté

Folktinget hördes i oktober av Europarådets expertkommitté gällande Finlands sjätte rapport om den europeiska stadgan för landsdels- och minoritetsspråk. Folktinget förde bland annat fram att för att de språkliga rättigheterna ska garanteras krävs det strukturer, språkkunig personal samt tillräckliga resurser för planeringen och förverkligandet av verksamheten på det mindre språket. De utmaningar som finns då det gäller service på svenska inom social- och hälsovården var expertkommittén speciellt intresserade av.

Expertkommitténs främsta syfte är att rapportera till ministerkommittén om sin bedömning av hur en stat uppfyller sina åtaganden och att granska den faktiska situationen för landsdels- och minoritetsspråken i staten och att vid behov uppmuntra den anslutna staten att gradvis uppnå en högre nivå av åtagande.

Folktinget kompletterade hörandet genom att i november skicka in ett skriftligt utlåtande till expertkommittén.

## Besök

Folktinget tog i maj emot en besöksgrupp bestående av universitetsstuderande från Rumänien. Gruppdeltagarna representerade den ungerska minoriteten i Rumänien och var intresserade av svenskans ställning i Finland och hur det svenska finns representerat i politiken.



Den största satsningen för Folktingets internationella verksamhet under året var den konferens på Hanaholmen som Folktinget ordnade den 28–29 september i samarbete med NPLD och tankesmedjan Coppieters Foundation.



Några veckor senare tog Folktinget emot en delegation parlamentariker från det flamländska parlamentet. Deltagarna var särskilt intresserade av Folktingets arbete för att stärka svenskan i Finland.

På hösten tog Folktinget emot representanter för utbildningsdelegationen vid Federal Union of European Nationalities (FUEN). Folktinget, med förstärkning av Svenska Kulturfonden, berättade om det finländska skolsystemet och utmaningar för den svenska skolan.

I september deltog Anna Jungner-Nordgren i en paneldiskussion om de europeiska institutionernas roll i att främja minoritetsspråk och flerspråkighet. Diskussionen ordnades i Bryssel av FUEN.

I början av november var Anna Jungner-Nordgren inbjuden som talare till en konferens i Valencia om minoritetsspråk i Europa. Hon höll ett anförande om svenskan i Finland och deltog också i en paneldiskussion.

## NPLD

Folktinget är grundande medlem i det europeiska nätverket Network to Promote Linguistic Diversity (NPLD). NPLD:s syfte är att utbyta erfarenheter och kunskap mellan språkminoriteter men också att tillsammans bedriva lobbyarbete gentemot bland annat Europaparlamentet och lyfta fram mindre talade språks betydelse och värna om språkliga rättigheter.

I början av juni deltog Anna Jungner-Nordgren, i egenskap av vice ordförande för NPLD, i nätverkets årsmöte i Rennes, Frankrike. I samband med mötet ordnades även ett seminarium om språköverföring mellan generationer.

NPLD ordnade ett frukostseminarium i Bryssel riktat till representanter för Europeiska kommissionen och Europaparlamentet i samband med den europeiska språkdagen i september. Anna Jungner-Nordgren deltog med ett anförande.

I medlet av november hölls NPLD:s styrelsemöte samt en konferens om funktionshinderdrades möjligheter till service på eget språk i Dublin. NPLD:s styrelse beslöt att tillsätta en arbetsgrupp eller ett mindre nätverk som ytterligare ska lyfta frågor som berör minoriteter i en minoritet.



# INFORMATION

Folktingets webbplats folktinget.fi är plattformen där allt innehåll och all kommunikation publiceras. Folktinget skrev 42 aktualitetsartiklar under året. Folktinget satsade även mera på videoproduktion för sociala medier med verktyget Storykit. Under året togs pressmeddelandetjänsten ePressi i bruk. På Facebook har Folktinget 2 500 följare, på Instagram 1 100 följare och på Twitter 1 100 följare. Folktinget använder Youtube för publicering av kampanjvideor. Folktinget sänder pressmeddelanden per e-post och håller kontakt med medier på regelbunden basis. Under året skickade Folktinget också ut fyra nyhetsbrev. På Folktingets webbplats finns informationsvideor på finlandssvenskt teckenspråk och lättläst material om Folktinget.	12.5 13.5 13.5 13.5 13.5 13.5 13.5	Ilkka-Pohjalainen: Marinin hallitus saa kiitosta ruotsinkielisiä edustavalta Folktingetiltä – Varapuheenjohtaja pelkää ilmapiirin nyt kiristyvän Demokraatti: Resolution från Folktingets session i Seinäjoki Demokraatti: Henrik Wickström vald till Folktingets nya ordförande Vasabladet: Henrik Wickström är Folktingets nya ordförande – “Jag är speciellt orolig för situationen inom välfärdsområdena” Hufvudstadsbladet: Henrik Wickström vald till ny ordförande för Folktinget Svenska Yle: Ingås Henrik Wickström är Folktingets nya ordförande Västra Nyland: Henrik Wickström vald till Folktingets nya ordförande – Johan Kvarnström blir andra vice ordförande Demokraatti: Regeringsförhandlingarna var ett centralt samtalsämne i Folktingets allmänpolitiska diskussion Ålandstidningen: Folktinget trycker på för ny självstyrelselag Hufvudstadsbladet: Folktinget lägger ner sitt kultur- och medieutskott Hufvudstadsbladet: Folktinget om bildningshärvan: Kyrkslätt måste granska lagligheten i sina beslut Svenska Yle: Kyrkslätt bestrider att de skulle ha tummat på språkkrav för rektor – annonsen krävde inte utmärkta svenskakunskaper Hufvudstadsbladet: Insändare: Tvåspråkighet skapas inte av sig själv
<b>Mediesynlighet</b>		
20.1	Hufvudstadsbladet, ledare: Det tvåspråkiga Finland förutsätter ett aktivt grepp även av nästa regering	13.5
30.1	Svenska Yle, inslag i TV-nytt: Professor Mikko Aaltonens utredning om de språkliga konsekvenserna av tingsrättsreformen 2019	13.5
9.2	Arbetsbladet: Folktinget: Invandraren ska ha rätt att välja svenska som integrationsspråk	14.5 1.6
19.2	Hufvudstadsbladet HBL-granskning: Svenskan glömdes bort när vården blev digital – lagvidrigt, säger jurist	15.6
20.2	Hufvudstadsbladet: Christina Gestrin efter HBL:s granskning: HUS har tänkt fel från början	21.6
25.4	Svenska Yle, Kulturnytt: Finns den finlandssvenska boken om 10 år?	
11.5	Hufvudstadsbladet: Henrik Wickström nominerad till ny ordförande för Folktinget	22.6

5.7	Svenska Yle Österbotten: Stor brist på svensktalande poliser i Österbotten	6.II	Vasabladet BILDER: Svenska- dagenfesten lockade fullt hus i Jakobstad
21.8	Hufvudstadsbladet: Svenskan ett problem för poliserna som utrett Ulrikasborgsdådet	6.II	Hufvudstadsbladet: De här får svenska dagen-priser – Toni Wirtanen får pris för att våga tala svenska
28.8	Svenska Yle: Folktinget oroar sig över bristande svenskspråkig service inom vården	6.II	Österbottens Tidning: Humor och allvar premieras på svenska dagen – här är pristagarna
5.10	Svenska Yle: Vem ska få Samvets- priset i år? Kom med nomine- ringsförslag!	6.II	Österbottens Tidning BILDER: Svenskadagenfesten lockade fullt hus i Jakobstad
18.10	Hufvudstadsbladet: Efter HBL:s intervju: Folktinget vill tala med hälsovårdsminister Juuso	6.II	Hufvudstadsbladet Insändare: Service på svenska ska inte ses som en självklarhet
3.II	Ålands radio: Susanne Eriksson tilldelas Folktingets förtjänstme- dalj	6.II	Svenska Yle: Ahmed Hassan jobbar för att unga invandrare ska få lära sig svenska: ”De får ofta befrielse från svenskan i skolan och det är ett jämlikhetsproblem”
3.II	Hufvudstadsbladet: De får Folk- tingets medalj i år – språkvårdare känner sig ”oerhört hedrad”	7.II	Svenska Yle: Svenska dagen-pris till Magnus Londen, Alfred Backa, Luckan och Toni Wirtanen
3.II	Västra Nyland: Sture Söderholm och Monika Fagerholm får Folk- tingets förtjänstmedalj	1.I.12	Hufvudstadsbladet: Vårdminis- tern fick briefing av Folktinget efter kontroversiella uttalandet om vård på svenska: ”Jag är betydligt mer insatt nu”
3.II	Svenska Yle: Markus Österlund får Folktingets förtjänstmedalj i silver – författare, läkare och Sås & Kopp prisas också	1.I.12	Svenska Yle, TV-Nytt: Social- och hälsovårdsminister Kaisa Juuso lovat Folktinget att starta en ut- redning om hur vården fungerar på svenska.
4.II	Österbottens Tidning: Den stora svenska dagen-festen sänds live från Jakobstad i år – biljetterna tog slut på 45 minuter	16.I.2	Hufvudstadsbladet, Insändare: Helhetsansvar behövs för social- och hälsovården på svenska
4.II	Vasabladet: Den stora svenska dagen-festen sänds live från Jakobstad i år – biljetterna tog slut på 45 minuter		
5.II	Svenska Yle: Fira svenska dagen med oss – följ med festligheterna klockan 19.55		
6.II	Vasabladet: Humor och allvar premieras på svenska dagen – här är pristagarna		



## Pressmeddelanden

19.1	Folktinget vill se att svenskans ställning stärks under nästa regeringsperiod	26.10	Fångar i de finländska fängelserna bör få lyssna på Svenska YLE:s radiokanaler
8.2	Invandraren ska ha rätt att välja svenska som integrationsspråk	1.11	Svenska veckan - större än någonsin!
11.5	Folktinget samlas till session i Seinäjoki	3.11	Folktingets förtjänstmedaljer 2023
13.5	Resolution från Folktingets session i Seinäjoki	6.11	Allvar och humor premierades när Folktinget delade ut Svenska dagen-priser
13.5	Henrik Wickström vald till Folktingets nya ordförande	24.11	Avgiftsfria språkprov ett steg i rätt riktning
26.6	Folktinget är starkt framme på årets Suomiareena i Björneborg 27–30.6.2023	1.12	Folktinget träffade minister Juuso
18.8	Folktingets nya styrelse vill stärka integration på svenska	4.12	Fångar ska nu få tillgång till svenskspråkiga radiokanaler
28.8	Folktingets skrivelse till Regionförvaltningsverket gällande behovet av tillsyn över social- och hälsovård på svenska		
31.8	Folktinget understryker svenska språkets betydelse i ministeriernas höranden		
5.10	Skaffa din gratisbiljett till årets Svenska dagen-fest i Jakobstad!		
5.10	De finlandssvenska integrationsdagarna ordnades i år den 4-5 oktober		
18.10	Folktinget önskar träffa social- och hälsovårdsminister Juuso		
24.10	Folktingets ordbok för vårdare nu på tre språk!		

# EKONOMI

Räkenskapsperioden för år 2023 uppvisar ett överskott på 1976,68 euro. Folktingets viktigaste finansieringskälla är det statsbidrag som staten beviljar för Folktingets lagstadgade verksamhet. Statsbidraget var 773 000 euro år 2023. Därtill har de tvåspråkiga kommunerna stött Folktinget med sammanlagt 10 025 euro och Folktingets garantier med 15 000 euro. Folktinget erhöll sammanlagt 1 050 570,64 euro i verksamhetsbidrag av fonder och stiftelser och 218 000 euro i projektbidrag. Projektbidragen har riktats till Svenska veckan, Folktingets medverkan i Suomiareena, seminariet som ordnades i samarbete med NPLD om social- och hälsovård på minoritetsspråk, Program under Svenska dagen, de finlandssvenska integrationsdagarna och ordboken Jag finns här för dig.

Folktinget har mottagit verksamhetsbidrag och projektstöd av Svenska kulturfonden, Föreningen Konstsamfundet, Stiftelsen Brita Maria Renlunds minne, Svenska Litteratursällskapet i Finland, Stiftelsen Tre Smeder, Svenska kulturfonden i Björneborg, Otto Malms donationsfond och William Thurings stiftelse.

De största kostnaderna hänför sig till personalens löner och bikostnader som sammanlagt var 685 385,57 euro. Den näst största fasta kostnaden är hyreskostnaden för Folktingets kansli på Snellmansgatan 13. Årshyran för kansliutrymmet uppgick till 103 562,52 euro. Kostnader för program och artister under Svenska veckan uppgick till 103 986,23 euro år 2023.

Balansräkningen uppvisar tillgångar på 218 556,11 euro. Det egna kapitalet uppgick till 32 799,33 euro.

Folktingets långfristiga skulder består av lån från Folktingets garantier. Summan består av 21 900 euro och är en betalning för Folktingets hyresgaranti.

# REVISIONSBERÄTTELSE

## Till sessionen för Svenska Finlands folkting

### Uttalande

Vi har utfört en revision av bokslutet för Svenska Finlands Folkting (FO-nummer 0281265-1) för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2023. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning och noter till bokslutet.

Enligt vår uppfattning ger bokslutet en rättvisande bild av folktingets ekonomiska ställning samt av resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande bestämmelser gällande upprättande av bokslut och det uppfyller de lagstadgade kraven.

### Grund för uttalandet

Vi har utfört vår revision i enlighet med god revisionssed i Finland. Vårt ansvar enligt god revisionssed beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar för revisionen av bokslutet. Vi är oberoende i förhållande till folktinget enligt de etiska kraven i Finland som gäller den av oss utförda revisionen och vi har i övrigt fullgjort vårt yrkesetiska ansvar enligt dessa. Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

### Styrelsens och folktingssekreterarens ansvar för bokslutet

Styrelsen och folktingssekreteraren ansvarar för upprättandet av bokslutet och för att bokslutet ger en rättvisande bild i enlighet med i Finland ikraftvarande bestämmelser gällande upprättande av bokslut samt uppfyller de lagstadgade kraven. Styrelsen och folktingssekreteraren ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta ett bokslut som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag.

Vid upprättandet av bokslutet ansvarar styrelsen och folktingssekreteraren för bedömningen av folktingets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om man avser att likvidera folktinget upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

### Revisorns ansvar för revisionen av bokslutet

Våra mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida bokslutet som helhet innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller våra uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i bokslutet.

Som del av en revision enligt god revisionssed använder vi professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- Identifierar och bedömer vi riskerna för väsentliga felaktigheter i bokslutet, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för våra uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- Skaffar vi oss en förståelse av den del av folktingets interna kontroll som har betydelse för vår revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala oss om effektiviteten i den interna kontrollen.
- Utvärderar vi lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i ledningens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- Drar vi en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av bokslutet. Vi drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om folktingets förmåga att fortsätta verksamheten. Om vi drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste vi i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i bokslutet om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om bokslutet. Våra slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett folkting inte längre kan fortsätta verksamheten.
- Utvärderar vi den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i bokslutet, däribland upplysningarna, och om bokslutet återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Vi kommunicerar med dem som har ansvar för folktingets styrning avseende, bland annat, revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den, samt betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland eventuella betydande brister i den interna kontrollen som vi identifierat under revisionen.

Helsingfors den 4 april 2024

**Martin Slotte GR, OFGR**

# RESULTATRÄKNING

RESULTATRÄKNING	1.1 - 31.12.2023	1.1 - 31.12.2022
<b>ORDINARIE VERKSAMHET</b>		
Intäkter	247 973,86	244 118,27
Kostnader		
Personalkostnader	-685 385,57	-684 925,14
Avskrivningar	-4 980,10	-6 640,18
Ordinarie verksamhetens kostnader	-605 781,19	-619 368,40
	<b>-1 296 146,86</b>	<b>-1 310 933,72</b>
Ordinarie verksamhetens underskott	-1 048 173,00	-1 066 815,45
Investerings-och finansieringsverksamhet		
Intäkter	5,94	0,00
Kostnader	-426,90	-792,80
	<b>-420,96</b>	<b>-792,80</b>
<b>RESULTAT AV DEN EGENTLIGA VERKSAMHETEN</b>	<b>-1 048 593,96</b>	<b>-1 067 608,25</b>
Övrig verksamhet		
Allmänna bidrag		
Intäkter	1 050 570,64	1 072 971,00
	1 050 570,64	1 072 971,00
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT</b>	<b>1 976,68</b>	<b>5 362,75</b>

# BALANSRÄKNING

<b>BALANSRÄKNING</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>31.12.2022</b>
AKTIVA		
BESTÅENDE AKTIVA		
Materiella tillgångar	14 940,48	19 920,58
<b>BESTÅENDE AKTIVA TOTALT</b>	<b>14 940,48</b>	<b>19 920,58</b>
RÖRLIGA AKTIVA		
Kortfristiga fordringar		
Kundfordringar	7 520,04	485,00
Övriga fordringar	15 009,64	30 009,64
Resultatregleringar	29 192,84	25 458,71
Finansiella värdepapper	100,00	100,00
Kassa och banktillgodohavanden	151 793,11	155 586,31
<b>RÖRLIGA AKTIVA TOTALT</b>	<b>203 615,63</b>	<b>211 639,66</b>
<b>AKTIVA TOTALT</b>	<b>218 556,11</b>	<b>231 560,24</b>
PASSIVA		
EGET KAPITAL		
Fria fonder		
Balanserad vinst från tidigare räkenskapsperioder	30 822,65	25 459,90
Räkenskapsperiodens vinst	1 976,68	5 362,75
<b>EGET KAPITAL TOTALT</b>	<b>32 799,33</b>	<b>30 822,65</b>
FRÄMMANDE KAPITAL		
Långfristigt		
Övrigt långfristigt främmande kapital	21 900,00	21 900,00
Kortfristigt		
Skulder till leverantörer	20 192,21	36 474,36
Övriga skulder	14 392,44	13 818,24
Resultatregleringar	129 272,13	128 544,99
<b>FRÄMMANDE KAPITAL TOTALT</b>	<b>185 756,78</b>	<b>200 737,59</b>
<b>PASSIVA TOTALT</b>	<b>218 556,11</b>	<b>231 560,24</b>

# ANSTÄLLDA, FÖRTROENDEVALDA OCH ARBETSGRUPPER



Kansliets personal efter föreställningen "Miksi svenska?" på Svenska Teatern. På bild också skådespelaren Mikael Andersson.

## Anställda

Christina Gestrin, folktingssekreterare  
Camilla Grundström, biträdande folktingssekreterare  
Kristina Beijar, sakkunnig i förvaltningsärenden  
Johan Lindholm, ansvarig för kommunikation och evenemang  
Anna Jungner-Nordgren, sakkunnig i nordiska och internationella ärenden  
Christine Kotzev, jurist, specialsakkunnig i social- och hälsovårdsärenden  
Christina Kroll, kanslist  
Maria Larma, projektledare  
Stephanie Lindberg, språkskyddssekreterare

Folktingets adress är Snellmangatan 13 A, 00170 Helsingfors. Övriga kontaktuppgifter är tfn 040 758 5074, e-post [folktinget@folktinget.fi](mailto:folktinget@folktinget.fi) och webbplats [folktinget.fi](http://folktinget.fi).

## **Svenska översättningsbyrån Ab**

Svenska översättningsbyrån Ab översätter texter från finska och engelska till svenska och från svenska till finska. Byrån är specialiserad på översättningar av krävande myndighetstexter och andra facktexter. De största kunderna under året var myndigheter och organisationer, men bland uppdragsgivarna fanns också företag och privatpersoner. Styrelsen bestod av Sandra Bergqvist (till 21.6.2023), därefter Henrik Wickström (ordf.), Jan Rosqvist och Christina Gestrin. Folktingssekreteraren verkade som byråns verkställande direktör. Som övertranslator verkade Frida Ahtokari-Lummi. Verksamheten selsatte cirka 25 frilansöversättare. Byrån delar utrymmen med Folktinget. Byråns kontaktuppgifter: Telefon 040 772 4985, e-post [oversattningar@folktinget.fi](mailto:oversattningar@folktinget.fi), webbplats [oversattningsbyran.fi](http://oversattningsbyran.fi).

## **Svenska Finlands folktings garanter r.f.**

Svenska Finlands folktings garanter r.f. är en förening som bland annat understöder Folktinget ekonomiskt. Föreningen förvaltar Finlands svenska kommunalfond och Bojan Sonntags fond. Dess styrelse bestod under året av Stefan Svenfors (ordf.), Sandra Bergqvist (till 8.6.2023), därefter Henrik Wickström, Christel von Martens, Jan Rosqvist (vice ordf.), Dag Wallgren och Elin Wenman. Christina Gestrin var föreningens ombudsman.

# FOLKTINGSLEDAMÖTER

## 2021–2025

### Svenska folkpartiet i Finland r.p.

Helsingfors valkrets  
Björn Månsson  
Cecilia Ehrnrooth

Nylands valkrets  
Anders Adlercreutz, Kyrkslätt  
Thomas Blomqvist, Raseborg  
Veronica Rehn-Kivi, Grankulla  
Mikaela Nylander, Borgå  
Marie Bergman-Auvinen, Ingå  
Anders Portin, Esbo  
Kicka Lindroos, Sibbo  
Linnéa Henriksson, Raseborg  
Patrik Karlsson, Vanda  
Thomas Rosenberg, Lovisa  
Merja Laaksonen, Sjundea  
Stefan Stenberg, Grankulla  
Monica Avellan, Tusby  
Frida Sigfrids, Borgå

Åbolands valkrets  
Anna-Karin Tötterman, Åbo  
Peter Mattjus, Pargas  
Britt-Mari Norrbacka, Kimitoön

Vasa valkrets  
Anna-Maja Henriksson, Jakobstad  
Johanna Holmäng, Pedersöre  
Rasmus Mattus, Vörå  
Ann-Sofi Backgren, Korsnäs  
Hans Snellman, Karleby  
Marit Nilsson-Väre, Vasa  
Carl-Gustav Mangs, Kaskö  
Anton Broända, Kronoby  
Lukas Enlund, Korsholm  
Anna-Lena af Hällström, Kristinestad  
Mats Brandt, Vasa  
Markus West, Malax  
Johanna Borg, Närpes  
Carl-Wilhelm Stenman, Larsmo  
Reinhold Klockars, Vasa  
Ramieza Mahdi, Vasa  
Ralf Skåtar, Nykarleby  
Elin Svedman, Närpes

Övriga Finlands valkrets  
Tanja Nyman, Uleåborg

### Samlingspartiet r.p.

Helsingfors valkrets  
Kimmo Sasi  
Harry Bogomoloff  
Ted Apter  
Laura Rissanen  
Sanna-Maria Bertell  
Raine Luomanen

Nylands valkrets  
Mia Heijnsbroek-Wirén, Lovisa  
Michael Berner, Borgå  
Roger Weintraub, Lojo  
Thorolf Sjölund, Kyrkslätt  
Eva Kivilaakso-Wellmann, Esbo  
Roger Hafström, Raseborg

Vasa valkrets  
Jessica Bårdsnes, Kristinestad  
Victor Kangas, Larsmo

Övriga Finlands valkrets  
Katja Isomöttönen, Jyväskylä

### Finlands Socialdemokratiska Parti r.p.

Helsingfors valkrets  
Inger Östergård  
Hildur Boldt

Nylands valkrets  
Johan Kvarnström, Raseborg  
Anette Karlsson, Borgå  
John Liljelund, Esbo

Åbolands valkrets  
Ann-Mari Kulla, Kimitoön

Vasa valkrets  
Anna Caldén, Nykarleby  
Peter Sjökvist, Närpes  
Christer Bogren, Malax

### Vänsterförbundet r.p.

Åbolands valkrets  
Tomy Wass, Kimitoön  
Anna Funck, Åbo

### De Gröna r.p.

Nylands valkrets  
Katarina Alanko, Esbo

Åbolands valkrets  
Pia-Maria Gardberg, Åbo

### Kristdemokraterna i Finland r.p.

Vasa valkrets  
May-Gret Axell, Vasa  
Leif Tast, Malax

### Landskapet Åland

Anton Nilsson  
Liz Mattsson  
Jesper Josefsson  
Marcus Måtar  
Sara Kemetter  
Wille Valve  
Rainer Juslin



# FOLKTINGETS BESLUTANDE ORGAN ÅR 2023

## Styrelsen 2021 - 2023

Folktingets styrelse bestod fram till sessionen i maj 2023 av 18 ledamöter med personliga ersättare enligt följande:

### ORDFÖRANDE

Sandra Bergqvist, SFP (1)  
*Kjell Wennström, SFP*

### I VICE ORDFÖRANDE

Matilda af Hällström, Saml (1)  
*Kimmo Sasi, Saml*

### II VICE ORDFÖRANDE

Johan Kvarnström, SDP (1)  
*Nils-Johan Englund, SDP*

### MEDLEMMAR

Freja Pontán, SFP (-)  
*Peter Hackman, SFP (-)*  
Suzanne Sjöholm, SFP (1)  
*Petteri Kaleva, SFP*  
Niklas Mannfolk, SFP (1)  
*Solveig Halonen, SFP*  
Catharina von Schoultz, SFP (1)  
*Christoffer Hällfors, SFP*  
Michael Nyberg, SFP (1)  
*Marie Bergman-Auvinen, SFP*  
Catarina Silvander, SFP (1)  
*Antti Koivukangas, SFP*  
Helena Boucht-Lindeman, SFP (-)  
*Monica Asplund, SFP (-)*  
Roberth Sjöström, SFP (1)  
*Johanna Borg, SFP*  
Thorolf Sjölund, Saml (1)  
*Virva Wahlstedt, Saml*  
Michael Berner, Saml (-)  
*Annika Warras-Stjernvall, Saml (1)*  
Anna Caldén, SDP (-)  
*Carita Henriksson, SDP (-)*  
Anton Nilsson, Åland (1)  
*Wille Valve, Åland*  
Liz Mattsson, Åland (-)  
*Jesper Josefsson, Åland (-)*  
Katarina Alanko, De Gröna (1)  
*Anna Funck, Vänsterförbundet*  
May-Gret Axell, KD (1)  
*Pia-Maria Gardberg, De Gröna*

Styrelsen sammanträdde till ett (1) möte under verksamhetsperioden. Parentesen efter namnen anger närvarostatistik.

## Styrelsen 2023 - 2025

Folktingets styrelse bestod efter sessionen i maj 2023 av 18 ledamöter med personliga ersättare enligt följande:

### ORDFÖRANDE

Henrik Wickström, SFP (3)  
*Mikael Nyberg, SFP*

### I VICE ORDFÖRANDE

Matilda af Hällström, Saml (2)  
*Kimmo Sasi, Saml (-)*

### II VICE ORDFÖRANDE

Johan Kvarnström, SDP (3)  
*Carita Henriksson, SDP*

### MEDLEMMAR

Niklas Mannfolk, SFP (1)  
*Solveig Halonen, SFP (2)*  
Catharina von Schoultz, SFP (3)  
*Stefan Sandström, SFP*  
Kjell Wennström, SFP (2)  
*Märta Marjamäki, SFP (1)*  
Henrika Franck, SFP (1)  
*Peter Hackman, SFP (2)*  
Suzanne Sjöholm, SFP (3)  
*Petteri Kaleva, SFP*  
Catarina Silvander, SFP (3)  
*Antti Koivukangas, SFP*  
Marit Nilsson-Väre, SFP (3)  
*Monica Asplund, SFP*  
Roberth Sjöström, SFP (2)  
*Johanna Borg, SFP (-)*  
Thorolf Sjölund, Saml (2)  
*Virva Wahlstedt, Saml (-)*  
Michael Berner, Saml (2)  
*Annika Warras-Stjernvall, Saml (1)*  
Anna Caldén, SDP (1)  
*Nils-Johan Englund, SDP (-)*  
Anton Nilsson, Åland (2)  
*Wille Valve, Åland (-)*  
Liz Mattsson, Åland (1)  
*Jesper Josefsson, Åland (-)*  
Anna Funck, Vänsterförbundet (-)  
*Katarina Alanko, De Gröna (1)*  
May-Gret Axell, KD (3)  
*Bianca Gräsbeck, Vänsterförbundet*

Styrelsen sammanträdde till tre (3) möten under verksamhetsperioden. Parentesen efter namnen anger närvarostatistik.

## Styrelsens arbetsutskott 2021–2023

Fram till sessionen i maj 2023 hade arbetsutskottet följande sammansättning:

### ORDFÖRANDE

Sandra Bergqvist, SFP (1)

### I VICE ORDFÖRANDE

Matilda af Hällström, Saml (-)

### II VICE ORDFÖRANDE

Johan Kvarnström, SDP (-)

### MEDLEMMAR

Mats Brandt, SFP (-)

Maaret Castren, Saml (1)

Patrik Karlsson, SFP (-)

Kristiina Michelsson, SFP (1)

Catharina von Schoultz, SFP (1)

Anton Nilsson, Åland (1)

Arbetsutskottet sammanträdde till ett (1) möte under verksamhetsperioden. Parentesen efter namnen anger närvarostatistik.

## Styrelsens arbetsutskott 2023–2025

Efter sessionen i maj 2023 hade arbetsutskottet följande sammansättning:

### ORDFÖRANDE

Henrik Wickström, SFP (2)

### I VICE ORDFÖRANDE

Matilda af Hällström, Saml (2)

### II VICE ORDFÖRANDE

Johan Kvarnström, SDP (2)

### MEDLEMMAR

Mats Brandt, SFP (1)

Maaret Castren, Saml (2)

Patrik Karlsson, SFP (2)

Veronica Hertzberg, SFP (2)

Suzanne Sjöholm, SFP (1)

Anton Nilsson, Åland (-)

Arbetsutskottet sammanträdde två (2) möten under verksamhetsperioden. Parentesen efter namnen anger närvarostatistik.

## Utskotten 2021–2023

### FÖRVALTNINGSUTSKOTTET

höll två möten under verksamhetsperioden.

Mats Brandt, ordf. (2), Roger Weintraub, vice ordf. (2), Ann-Sofi Backgren (2), Sanna-Maria Bertell (2), John Liljelund (1), Tuula Närvä (-), Maiken Poulsen Englund (2), Fredrik Rönnlund (1), Stefan Salonen (2), Johan Söderberg (1), Anna-Karin Tötterman (1). Ulf Stenman, permanent sakkunnig, Finlands Kommunförbund, (1). Kristina Beijar var sekreterare för utskottet.

Personliga ersättare: Marjo Österdahl (-), Alexis Vartiainen (-), Rasmus Hautala (-), Paavo Kähkönen (-), Mats Lagerstam (-), Jonas Heikkilä (1), Rolf Granlund (-), Bianca Gräsbeck (1), Leo Byskata (-), Tom Kullberg (1), Tomas Björkroth (1).

### SOCIAL- OCH HÄLSOPOLITISKA UTSKOTTET

höll två möten under verksamhetsperioden.

Maaret Castrén, ordf. (2), Märta Marjamäki, vice ordf. (1), Bengt-Johan Skullbacka (2), Eva-Maria Strömsholm (-), Marie Bergman-Auvinen (2), Bo Grönholm (1), Marjo Österberg (2), Pernilla Söderlund (1), May-Gret Axell (1), Lena Sjöberg (-), Birgitta Gran (2). Christine Kotzev var sekreterare för utskottet.

Personliga ersättare: Heikki Pakarinen (-), Niklas Guseff (-), Johanna Borg (-), Sture Erickson (-), Peter Rolin (-), Raine Luomanen (-), Sirkka-Leena Holmberg (-), Simon Påvals (-), Kurt Hellstrand (-), Mona Lehtonen (1), Branko Lampi (-).

### UTBILDNINGSPOLITISKA UTSKOTTET

höll två möten under verksamhetsperioden.

Patrik Karlsson, ordf. (2), Eva Kivilaakso-Wellman, vice ordf. (0), Pia Öhman, (2), Monica Asplund, (2) Peter Mattjus, (1), Raija Lummi (2), Karita Blom (2), Elspeth Randelin (1), Kurt Hellstrand (2), Pia-Maria Gardberg (2), Ylva Gustafsson (1). Minna Lindberg, permanent sakkunnig, Finlands Kommunförbund (1) och Kurt Torsell, permanent sakkunnig (2). Camilla Grundström var sekreterare för utskottet.

Personliga ersättare: Jan-Peter Nygård (-), Ursula Dannbom (-), Niklas Rönnerberg (-), Christer Rosengren (-), Erika Silventoinen (-), Roger Hafström (-), Hildur Boldt (-), Jonathan Vik (-), May-Gret Axell (-), Katarina Alanko (-) och Eliel Kilpelä (-).

### KULTUR - OCH MEDIEUTSKOTTET

höll tre möten under verksamhetsperioden.

Kristiina Michelsson, ordförande (2), Thomas Karv (-), Kerstin Häggblom (3), Micaela Röman (-), Sebastian Johansson (1), Jessica Bårdsnes (-), Monika Fagerholm (1), Anita Husell-Karlström (2), Annika Lyytikäinen (1), Anni Teerikangas (-), Lisen Sundqvist (2). Johan Lindholm var sekreterare för utskottet.

Personliga ersättare: Ted Urho (-), Elin Svedman (1), Rosanna Halttunen (-), Sten Öhman (-), Veera Hellman (1), Tom Blomqvist (1), Arseniy Lobanovskiy (1), Jesper Josefsson (-), Anita Vik-Ingvesgård (-), Anna Moring (-), Benny Uhlenius (-).

## Utskotten 2023–2025

Folktingets styrelse tillsatte de nya utskotten vid sitt möte 17.8.2023.

### FÖRVALTNINGSUTSKOTTET

höll två möten under verksamhetsperioden.

Mats Brandt, ordf. (2), John Liljelund, vice ordf. (2), Ann-Sofi Backgren (1), Sanna-Maria Bertell (1), Carola Juselius (1), Lars Nyberg (2), Tuula Närvä (2), Maiken Poulsen Englund (-), Fredrik Rönnlund (-), Stefan Salonen (1), Roger Weintraub (-). Ulf Stenman, permanent sakkunnig, Finlands Kommunförbund (-). Kristina Beijar var sekreterare för utskottet.

Personliga ersättare: Marjo Österdahl (-), Rasmus Hautala (-), Paavo Kähkönen (-), Tom Kullberg (1), Mats Lagerstam\* (-), Kjell Wennström (-), Jonas Heikkilä (-), Rolf Granlund (-), Bianca Gräsbeck (2), Leo Byskata (1), Alexis Vartiainen (-).

*\*Mats Lagerstam avled 13.10.2023*

### SOCIAL- OCH HÄLSOPOLITISKA UTSKOTTET

höll ett möte under verksamhetsperioden.

Maaret Castrén, ordf. (1), Regina Koskinen, vice ordf. (-), Joacim Sandbacka (1), Eva-Maria Strömsholm (1), Marie Bergman-Auvinen (1), Bo Grönholm (-), Marjo Österberg (-), Pernilla Söderlund (1), Mikaela Blomqvist-Lyytikäinen (1), Lena Sjöberg (-), Birgitta Gran (1). Christine Kotzev var sekreterare för utskottet.

Personliga ersättare: Heikki Pakarinen (-), Niklas Guseff (1), Johanna Borg (-), Sture Erickson (-), Peter Rolin (-), Raine Luomanen (-), Annika Hautala (-), Simon Påvals (-), Kurt Hellstrand (-), Mona Lehtonen (-), Branko Lampi (-).

## **UTBILDNINGSPOLITISKA UTSKOTTET**

höll två möten under verksamhetsperioden.

Patrik Karlsson, ordf. (2), Raija Lummi, vice ordf. (1), Pia Öhman (2), Monica Asplund (2), Paola Fraboni (2), Eva Kivilaakso-Wellman (-), Karita Blom (1), Elspeth Randelin (-), Kurt Hellstrand (1), Pia-Maria Gardberg (2), Ylva Gustafsson (-). Minna Lindberg, permanent sakkunnig, Finlands Kommunförbund (-) och Kurt Torsell, permanent sakkunnig (1). Camilla Grundström var sekreterare för utskottet.,

Personliga ersättare: Jan-Peter Nygård (-), Roger Hafström (-), Niklas Rönnerberg (-), Christer Rosengren (-), Sverker Engström (-), Ursula Dannbom (1), Nina Wessberg (-), Jonathan Vik (2), May-Gret Axell (1), Katarina Alanko (-), Eliel Kilpelä (-).

## **INTEGRATIONSPOLITISKA UTSKOTTET**

höll ett möte under verksamhetsperioden.

Veronica Hertzberg, ordf. (1), Niklas Grönroos (1), Jessica Lerche (1), Margita Lukkarinen (1), Sebastian Johansson (1), Jessica Bårdsnes (-), Malin Vesterback (1), Anita Husell-Karlström (-), May-Gret Axell (1), Anni Teerikangas (1), Lisen Sundqvist (1). Stephanie Lindberg var sekreterare för utskottet.

Personliga ersättare: Ted Urho (-), Catharina von Schoultz (-), Otto Långvik (-), Greger Engblom (-), Veera Hellman (-), Tom Blomqvist (-), Lucas Jordi (-), Jesper Josefsson (-), Annika Lyytikäinen (-), Bicca Olin (-), Benny Uhlenius (-).



SNELLMANSGATAN 13 A, 00170 HELSINGFORS • TFN +358 40 758 5074  
folktinget@folktinget.fi • www.folktinget.fi